



封面画作者翰燊

2020年8月

总第28期

中国烙画（翰燊）

孟晚舟双重犯罪裁定（翻译宋岳）

从宋仁宗身上窥“仁”（王新华）

词苑随笔（我思我在）

狗聊系列（李江）

短篇小说《裸恋》（老牛）

童歌专栏《不问》

姍竹专栏《睡莲》

加拿大原油价格确定方式（任卫民）

目录

中国烙画（翰燊）	6
孟晚舟双重犯罪裁定（翻译宋岳）	10
从宋仁宗身上窥“仁”（王新华）	22
词苑随笔（我思我在）	24
狗聊系列 19-21（李江）	26
短篇小说《裸恋》（老牛）	30
童歌专栏《不问》	34
婳竹专栏《睡莲》	35
加拿大原油价格确定方式（任卫民）	37
中国民营地炼（中国石油）	40
大型油轮大数据分析（海运油气）	50
LNG 业务带来的启示（石油观察家）	56

《流》杂志编辑



老牛



童歌



姍竹

友好合作 FRIENDSHIP



征稿 CALL FOR SUBMISSION

《流》杂志常年征稿小说、诗歌、散文、随笔、评论、摄影、绘画、书法以及石油工程各类形式的作品，投稿邮箱 magazine.flow@Yahoo.com。

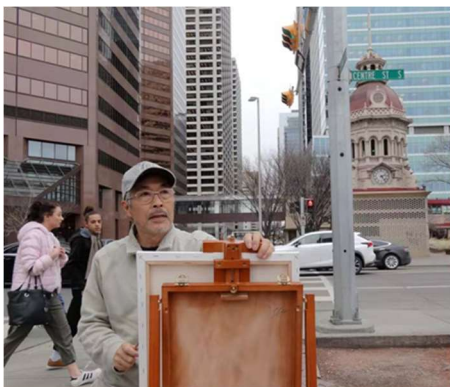
<<FLOW>>, an online literary magazine, is delighted to accept submissions of novels, poems, fiction, artwork, any other innovative literary work, and articles about petroleum industry. Email us at magazine.flow@Yahoo.com。

《流》投稿要求:

1. 文体：虚构和非虚构，散文，诗歌，小说节选或连载，书评，影评，采访，绘画，摄影。
2. 长度：散文，书评，影评，采访一次一篇，不超过 8000 字。小说节选或连载一期不超过 8000 字。诗歌一次不超过六首。绘画和摄影由编辑酌情处理。
3. 文字：英文或简体中文。
4. 请附上作者近照和简介。
5. 投稿方式：e-mail: magazine.flow@yahoo.com

其它事宜：我们是一个非营利杂志，所有编辑和作者都是基于对文字的热爱无私奉献。《流》是双月刊，每年二月底，四月底，六月底，八月底，十月底和十二月底出刊。每期截稿日期为出刊月份的十号。若超过截稿日期，我们会考虑在下一期使用。

中国烙画（翰燊）



翰燊，铨燊，若石，烧炭翁，白头山翁， 英文名：Simon， 本名：刘新民。联合国文化艺术基金会所属国际烙画论坛创史人，国际烙画家协会（IAPA）亚太理事，加中多元交流协会（CMEA）副主席，加拿大文物与艺术研究基金会（CCRRF）烙画协会会长，加拿大国际文化艺术节组委会理事，加拿大《文物·艺术》杂志社编委，曾历任吉林省家具协会秘书长，副理事长等职，曾任吉林省青工智力开发协会理事，家具与室内设计高级工程师，中国民间文艺家协会会员，吉林省美协会会员/吉林省工艺美协会会员，吉林省民间文艺家协会会员。

中国画作为中华民族的国粹，是中华艺术的独特发明，笔墨既是中国画的基本语言也是中国画发展的基础，笔墨的无穷演绎造化了这门独特的艺术，展现了中华民族博大精深的艺术素养。而正是这样的艺术素养形成了中国画独特的绘画语言及其表达形式，使其画面中形成了虚实、动静相得益彰的水墨丹青之禅境，从而彰显了我们独特的民族气息与绘画意境。中国画绘画语言的形成深受悠久的中国儒、道文化影响，而历史比中国画更为悠久的中华烙画浸淫于深厚的中华人文历史长河中的时间较国画更加久远。研究表明，两者之间既有相似的意境之美，也有‘笔墨’的软硬之异。如果把笔与墨这个中国画独特的造型手段喻为中国画的‘双翼’和中国画的基因与灵魂。那么木烙画独特造

型手段所赖以存在的‘笔墨’—‘烙痕’与‘肌理’就是木烙画的‘双翼’，同时也是木烙画的基因与灵魂之所在。

随着时代的发展，作为非物质文化遗产的烙画也不可避免地处在当代跨文化传播与交流这样的文化大背景下。因而，当代烙画如何在这样的时代背景下既保持烙画独特的原生态艺术基因，又有所取舍地吸取当代艺术的文化营养就严肃地摆在了每一位烙画家面前。而对木板烙画而言，如何善于‘弄拙成巧’，进而深悟‘天趣人意’之道；怎样在烙画创作中用好媒材肌理和烙画语言之美，进而拓宽中华烙画的艺术视野，丰富完善中华烙画的绘画语言也就成了每一位大中华烙画者无法回避的一道必答命题。

写实性烙画是当代烙画采用最多的表现手法之一。这主要得益于高分辨率的现代数字影像技术以及籍由现代电子与材料科技设计研发的烙画工具。当代烙画工具卓越的性能使其完全可以随心所欲、毫发毕现的表现人物、动物皮毛乃至山石树木等世间万物的细部肌理，从而将烙画语言的超写实能力提高到了一个空前高度。优秀写实烙画作品对细节的描绘已不再是简单的照片复制，一幅好的写实烙画作品是根据作者的巧妙构思，在对大量影像素材进行大胆取舍、提炼乃至重构后完成的，其细腻的绘画语言宛若素描般活脱脱地把绘画主体呈现在观众面前。就木板烙画而言，烙画‘笔触’语言那独特的烙痕火迹与木纹天然肌理的交相辉映也使当代写实烙画较其他画种更具视觉冲击力和生命力。烙画家的‘火’样激情往往也更能打动观众的心灵与情感。下面附上几幅笔者创作的写实性烙画加以具体说明。有关木纹等媒材肌理在烙画中的具体应用在本书《肌理篇》中还有更详细介绍，本篇仅从烙画绘画语言角度阐释。

下面是我创作的一幅名为《秋山虎啜图》的写实烙画。最早创作这幅烙画的灵感源于一张椴木胶合板上的一枚酷似枯叶状的夹皮结子以及板面上紊乱的水波状木纹肌理，板面的肌理语言使我联想到清澈甘冽的山涧溪流

和飘飘其间的秋叶，而那紊乱的木纹扰动感则给人一种隐匿于静谧山林间的骚动与不安。这骚动与不安使我依稀感到一双令人不寒而栗的猛兽的犀利目光正从板面里咄咄逼人地投射出来，我甚至能听到它在溪边那啾啾舔舐啜水的声音。这让我突然有了画一只正在警觉中饮水的斑斓猛虎的灵感！尽管尊为山林之王，但野生动物与生俱来的本性使它圆睁着一双警觉的虎目，环视着四周……就这样，一幅秋山虎啜图的轮廓便在我脑海中逐渐清晰起来。于是我开始按照这个思路进行构图，并为此而搜集素材。宋，张舜民有诗句云：诗是有声画，画是有形诗。自古至今，便有诗书画同源之说，诗中有画，画中有诗，能诗者多识画，能画者多知诗，二者同体也。但读西画却很难有这种感觉，而诗与画这两种意境则更是难在一幅西画中感悟出来，这恐怕也正是我们中华文化博大精深之内敛所在吧，我们权且将这两个意境称之为‘笔墨意境’和‘诗化意境’，笔墨意境顾名思义，勿须赘解。所谓诗化意境，即是画中有诗。诗意转化成绘画语言，营造出一个有形的、可观的视觉世界。窃以为两个意境总比一个意境更耐人寻味，更令人浮想联翩，因而也更具艺术感染力和艺术价值。



我们的祖先，很早就做着诗画融通的尝试。后汉刘褒，依据《诗经》的诗意，画出了《北风》和《云汉》图。晋人顾恺之以嵇康诗作画，并认为“‘手挥五弦’易，‘目送飞鸿’难”（见张彦远的《历代名画记》）。迨至唐代，乃“诗画融通”的大觉醒时代，王维身体力行，融通诗画，达到“诗中有画”、“画中有诗”的艺术至境。杜甫开一代风气，写下了大量题画诗。到两宋时代，诗画融通已迈进自觉的时代，从苏轼“诗画本一律”

美学主张的提出，到宋徽宗赵佶“三自”举措成功，即自画、自己作诗、自己题写于画面上，开创了我国题画诗史的新纪元，这都说明宋代人已经自觉地融通诗画艺术。元人在画学鼎盛的基础上，有力地推进诗画艺术结合、融通的历史进程，元代画家钱选、赵孟頫、高克恭、黄公望、吴镇、倪瓒、王蒙等人，多才多艺，能诗善画，他们常于画上题诗，甚至像倪瓒那样，“每作画，必题一诗”（王士禛《带经堂诗话》卷二三）。

若能将老祖宗留给我们的这些宝贵文化财富与遗产融入同属非物质文化遗产的中华烙画的绘画语言之中实乃珠联璧合，善莫大焉。因而，在近半个世纪的烙画创作中我努力以古代画家为楷模，使自己养成一种“每作画，必题一诗”的创作习惯。不过，随着时代的演进，我以为当代绘画语境下之‘诗’并非画面必题之‘诗’；‘书’也无须每画必秀书法，这里的‘诗’可以广义地理解为画面景物的诗化意境，这种诗化意境可以深化题材的深度开掘，使画面充满诗情画意，继而激发观者的共鸣。在勾勒烙画笔墨意境外延的同时，我也格外注重这种烙画诗化意境内涵的营造，为了追求这种诗化意境我往往会因画赋诗，有时即便不作为画面题跋之用，诗词也还是照作不误，吟咏不怠。不过鄙人之配画诗是以增强绘画语言为主，因而书中所作配画诗难免有时会出律失仄，读者权当新韵之作吧。如这幅《秋山虎啜图》构图中虽未设计画面题跋，但我还是为其赋新韵七绝《秋山虎啜图》一首：秋叶飘飘落山涧，大虫小啜饮清泉。吊睛炯炯摄心魄，腮髯根根蛰水寒。为了表现“吊睛炯炯摄心魄，腮髯根根刺水寒。”的诗化意境，我着意以写实绘画语言和细腻的笔触刻画了这只斑斓大虫那双摄人心魄的炯炯虎目，并以白描的烙画技法表现那根根绽立的虎须刚毛以及每根刚毛蛰入水面随波摇曳的水中倒影，为了达到这种绘画语言效果，我采用了我在本书《技法篇》中介绍的最细腻的斜刀形笔尖，以其达到对老虎头部毛发及眼神等细部的超写实效果，而对溪水及背景则采用摄影语言中的失焦技法做虚化处理。这种处理手法从绘画语言上来讲既可以虚化背景又可起到烘

托突出前景主题的作用，在烙画画面的虚化处理上可以采用火炬喷焰工具施以喷烤灼烧技法。而这种火炬喷焰形成的焦糊感十足的灼烧效果也正是其他画种笔下所无的独特绘画语言。这也正是烙画语言的魅力所在。

烙画也可以处理成逆光或背光效果时形成的剪影效果。这种剪影效果很适合烙画的火迹烙痕笔触，虽只是烙痕炭迹的朦胧外轮廓线，但一幅好的剪影烙画往往给人一种诗与远方的唯美语境。其言简意赅的画面构图与绘画语言寄托隐喻了作者的某种情怀与遐想，这类烙画语言大抵还属写实性质，只是借助或运用一定写实手法对客观事物进行简化、重构、变形或重组，使其达到作者所要表达的诗样语境，在这类烙画作品里往往会把一些平常事物提炼升华为散文诗样的艺术形象和绘画语言，借以向观众传递某种诗与远方的意境。下面这几幅作品就属这类烙画。

下面仅以这幅名为《牧归》的作品为例，对这类烙画予以剖析。客居卡城这座闻名遐迩的牛仔之乡已近十年了，每每徒步于落基山麓，望着那一望无垠的原始森林和广袤草原，一种野性的远山呼唤总勾起我创作一幅表现西部牛仔题材烙画的想法。直到有一天偶得一块带有特殊木纹肌理的杨木夹板才使这幅烙画的创作进入了实质性创作阶段。这种旋切后带有天然蓝变矿物线的木材生长环境大都很特殊，因而每每偶得一块我都视若珍宝般审视于心，把玩于手。板面上那宛若行云流水般略带靛青蓝的木纹肌理将我带进了一片晚霞映衬下的辽阔草原，一幅夕阳牧归图的剪影也逐渐在我脑海中与板面上清晰起来。借着那‘晚霞’的余晖，我用炭条在板面上淡淡地勾勒了一幅牛仔牧归的逆光剪影草图：高高的风车下奔波了一天的牛仔牵着爱驹略显疲惫地眺望着远山脚下的家园，为了将游牧倦归的氛围渲染的更加浓重些，同时也是为了构图的需要，我又大胆地在板面上以横贯式构图添加了一行暮归的大雁。并依我的创作惯例，为这幅牛仔牧归图赋新韵七绝一首：归雁啁啾暮色垂，朝花夕拾羊草肥。风车悠悠转日月，马鞍弯弯载牧归。以其作为

整个烙绘过程中时刻遵循的诗化意境和绘画语言范本，也兼作构图中的画面经营参考。



下面这幅名为《雪霁双鸦图》的写意烙画是我在一块北美云杉夹板上烙绘的。这幅烙画使用的技法及绘画语言则借鉴了明末清初画坛“四僧”之一，八大山人朱耷的画风。众所周知，八大山人的禽鸟鱼类素以白眼朝天著称，八大山人的款识也被后人解读成以‘哭之笑之’，宣泄其心中的玩世不恭。不过，他这种冷眼旁观，愤世嫉俗的性格却为其开创了一代古拙老辣的画风，就木板烙画而言，这种古拙老辣的画风一旦与烙画的肌理语言巧妙地有机结合起来则会产生一种天趣人意的笔墨意趣，尤其在结疤丛生，木纹粗糙的松材上烙绘这种大写意题材更是凸显一种粗犷意境，因为烙铁在这种粗糙木纹肌理上留下的斑驳烙痕会形成一种不似水墨胜似水墨的‘火笔’写意特效。由图中媒材的素颜照可见，该松木板上有一大一小两枚松结，其中那枚稍大点的结疤酷似八大山人笔下的白眼乌鸦，这使我产生了利用这两枚结疤烙一对乌鸦的构想。细观之，板面下部的年轮肌理宛若石纹，石纹外缘还有一小块干涸的树脂囊。于是我因形附势将它们‘美容整形’成了一块雪霁石板 and 一枚枯叶。至此这幅本色写意烙画《雪霁双鸦图》便跃然于板上。此正是：八大山人哭笑侠，疯癫画僧自成家。白眼朝天看红尘，枯叶霁雪烙寒鸦。



下面这幅写意烙画我将其命名为《追风双驹图》。为了体现这种烈马奔腾，风驰电掣的动感，我特意选了一块常人避之不及的板面极其粗糙，且质地坚硬不宜烙画的白柳桉夹板为媒材，同时这块板的中部还横亘了两条不规则靛青色矿物线，板面由上自下还不规则地排布了很多短划痕状矿物线。从外观上看，这显然是一块不适合烙画的板材。但，这恰恰可以为我这幅《追风双驹图》增彩添色。而这种质地坚硬，木纹凹凸不平的媒材在火炬高温喷灼时会形成一种远红外线炙烤的特有日珥状灼伤痕，而那正是我在这幅烙画中所要追求的特效。而在以金属烙画笔尖在板面上做线条细部烙画时，其炭化和热变色难度都超出了我以往的经验手感，但在把温度几乎调到极值时拖拽笔头在板面上形成的状若国画焦墨枯笔的烙痕却是软杂材所无法烙出的质感，而这正与那喷炬喷烤形成的日珥状灼烧痕相得益彰。为了延续和强化这种风驰电掣马蹄疾的视觉冲击力，我采用了比狂草书法还要狂野的英文手写体作为题跋。英文题跋为 *Running in the blast*, 意为“在疾风中狂奔”。尽管没有使用中文题跋，我还是一如既往地为其赋诗一阙《七绝·双驹竞速》：风驰电掣八蹄疾，双驹竞速决高低。呼啸一声绝尘去，长空犹闻马蹄嘶。



用手机扫描这个二维码，可以看到《追风双驹图》的烙画过程。

下面这幅《土著少女与爱驹》也是一幅巧用晚霞状木纹肌理的烙画作品。每每看到这种木纹肌理，我总会联想到苍穹下那一望无际的北美莽原，莽原上那一簇簇被印第安土著称之为 Tipi 的圆锥顶帐篷无疑是这蛮荒中的一道风景和天际线，Tipi 周边那朦胧绰约的马匹与牧人总给人一种神秘感，而印第安水松木笛那犹如天籁般萦绕脑际的悠扬乐曲则使人联想到诗与远方以及印第安女孩时而策马骠骑，时而扶鞍回眸的情影……于是就有了这幅不灼一笔巧用木纹作云霞的《土著少女与爱驹》和下面这首《七绝·土著少女》。这幅烙画的构图，画面经营以及技法方面没什么特别之处，只是以白色油性彩铅对印第安女孩的脸部涂抹的油彩，头饰羽毛以及马匹白色鬃毛，油彩涂饰等其他画面高光部分稍加提亮，整个画面的明暗素描关系全部以烙画工具烙烫而成。配画诗：《七绝·土著少女》霞舞彩练染碧空，青丝云鬓插羽翎。抚鞍远眺谁家女，回眸一颦百媚生。



孟晚舟双重犯罪裁定（翻译宋岳）

宋岳：基督徒。加拿大阿尔伯塔省执业律师及公证人。卡尔加里市宋岳律师事务所主任律师。北京大学法学学士、法学硕士，纽约大学法律硕士，卡尔加里大学法律博士。宋岳律师事务所致力服务阿省华人企业和社区。业务范围包括油气资产买卖、公司法、商业并购、物业转让、贷款抵押、遗嘱继承。Roger.song@songhowardlaw.com。电话：403 205 2545。www.songhowardlaw.com



摘要

[1] 孟晚舟请求法院发出命令解除对她的引渡程序。理由是，在法律上不符合引渡的“双重犯罪”的要求。

[2] 美国要求引渡孟女士是为了在纽约东区法院起诉其所犯下的行为。加拿大司法部长（在批准首席检察官申请拘留令的授权文件或 ATP 中）说，该行为相当于违反加拿大刑法典第 380(1)(a)条的欺诈行为。在申请拘留令时，首席检察官必须向法庭出示证据表明指控孟女士所犯的行为，如发生在加拿大，将构成欺诈罪行。

[3] 孟女士说，被控的行为在加拿大不能构成欺诈罪行。因为，它完全与美国对伊朗的经济制裁的效果相关联，而在相关的时候，加拿大没有这种制裁（正如现在没有一样）

[4] 首席检察官的反驳是，第一，被控的行为即使不涉及美国对伊朗的制裁，也具备在加拿大的欺诈犯罪的各个要素；第二，无论如何，制裁可以对被控的行为提供适当的背景或缘由并且解释为什么它构成犯罪。

[5] 基于下面的理由，我认定有关指控取决于美国制裁的效果。但是，我认为这些效果对于判断双重犯罪是否成立可以产生影响。基于这样的理由，孟女士的申请将予以驳回。

[6] 为了说明我的结论，我将首先概括被控的罪行和此次申请的法律框架。然后详细说明和讨论各方的立场。

引渡要求国所指控的罪行

[7] 申请引渡的背景是美国在案件证据记录和案件证据记录补充文件中所列明的各项指控。这些根据《引渡法》第 33 条向法院提交的文件，概括了美国政府认为是充分的和可以提供的在美国向孟女士起诉的证据。

[8] 需要重点说明的是，这些指控未经证实，但为了本案引渡申请的目的，必须被接受为是真实的。孟女士希望对这些指控提出异议，但接受关于引渡申请的辩论，必须以不挑战这些指控为前提。

[9] 被控的罪行涉及华为（一家中国的电讯公司）和香港汇丰银行（一家国际银行）的银行商务关系。孟女士曾经是（现在也是）华为的首席财务官，也是华为的创始人任正非的女儿。她被指控于 2013 年向香港汇丰银行做出了虚假陈述，严重隐瞒了华为与 Skycom Tech. Co. Ltd.（星通技术公司）即一家在伊朗的公司的关系。

[10] 华为（及其子公司和关联公司）和香港汇丰银行（及其美国子公司）之间的银行商务关系至少从 2007 年开始，直到 2017 年结束，并涉及多项十分重大的交易。其中包括：香港汇丰银行的美国子公司在 2010 年至 2014 年期间，为华为的不同集团公司结算多项金额十分巨大的美元交易。2013 年 8 月，香港汇丰银行组织了向华为的银团贷款，金额相当于十五亿美元，并且是主要贷款银行之一。2014 年 4 月，香港汇丰银行向华为发送了一封签字函件，对一项经过谈判的九亿美元信用贷款的条件做了说明。香港汇丰银行在 2015 年 7 月，还是一家银团的成员，向华为提供了十五亿美元的贷款。

[11] 所有这一切都发生在美国的相关条例生效期间。这些条例除其他各项禁令和限制外，要求各银行在通过美国向在伊朗的当事人提供金融或信贷服务之前，获取美国财政部海外资产控制办公室的授权。这些条例的正式名称为《伊朗交易及制裁条例》。在申请拘留令的法庭审理中，代理律师将这些条例称为“美国制裁”。我也将如此称呼这些条例。在本此裁决申请中，美国制裁的细节不重要。重要的是，各方似乎同意作为一项一般主张，违法这些条例可能导致刑事和民事惩罚。

[12] 在有关对孟女士的指控所涉及的事件发生之前，香港汇丰银行已经违法了涉及伊朗和其他国家的美国制裁。它和美国司法部于 2012 年 12 月达成了延缓检控协议。根据协议，它同意不再进一步从事违法制裁的行为，并且承诺采取不同的补救措施并支付远超过十亿美元的没收款和罚款。

[13] 在这样的背景下，路透社发表了两篇文章，将华为与 Skycom 在伊朗的涉及美国的商业交易联系在一起。第一篇文章发表于 2012 年 12 月，报道说 Skycom 违法美国制裁，已发出邀约，向伊朗最大的电讯设备制造商出

售美国制造的计算机设备。该篇文章报道说，华为和 Skycom 有“密切的关系”，并且华为将 Skycom 称之为它在伊朗的“主要当地伙伴”之一。第二篇文章发表于 2013 年 1 月，报道了华为和 Skycom 之间各种关联。包括孟女士从 2008 年 2 月到 2009 年 4 月期间担任 Skycom 的董事，以及在 2007 年她是华为控股子公司的秘书，而该子公司转而持有 Skycom 100% 的股份。

[14] 当香港汇丰银行向华为询问路透社文章中的相关报道时，华为的不同代表均否认报道所涉及的事项的内容。孟女士要求与香港汇丰银行负责亚洲银行业务的高管进行会面。该会面于 2013 年 8 月 22 日进行，地点为一家香港餐厅的后厅。孟女士讲中文。一名翻译为该名香港汇丰银行高管翻成英语。孟女士还展示了用中文写成的演示文稿，并在该会面后的某个时间向香港汇丰银行提供了英文译稿。

[15] 在会面中，孟女士告诉香港汇丰银行高管，华为在伊朗的业务严格遵守适用的法律和美国制裁。她说华为与 Skycom 的关系属于正常商业合作。在合作中，华为要求 Skycom 保证遵守所有适用的法律，法规和出口管制要求。孟女士说华为曾经是 Skycom 的股东，而她本人曾经是 Skycom 董事会的成员。因为当时作为商业伙伴有必要采取这些措施对 Skycom 进行管理并加强和监督其贸易的合法性。但是，这些措施随后对于确保合规已变得不必要了。华为出售了它持有的所有 Skycom 的股份。并且孟女士辞去了 Skycom 董事会的职务。孟女士说，华为在伊朗做生意，但是通过它的当地子公司进行的。华为在象伊朗这样的国家的子公司不会与香港汇丰银行有业务往来。

[16] 香港汇丰银行全球风险委员会于 2014 年 3 月 31 日在伦敦开会，讨论了关于华为的

“名誉和监管上的顾虑”，并决定保持与华为的业务。在做出这一决定时，委员会相信了孟女士在 2013 年 8 月提供的保证。在委员会的决定后大约一个月，香港汇丰银行发出了信函，对拟议的九亿美元信用贷款的条件做了说明。在此之后约一年，香港汇丰银行与其他国际银行一起向华为提供了十五亿美元的银团贷款。

[17] 尽管华为在 2013 年 8 月会面的数年之前已出售了它在 Skycom 的股份，并且孟女士已从 Skycom 董事会辞职，华为实际上继续控制 Skycom 和该公司在伊朗的银行和业务运营。Skycom 的雇员有华为电子邮箱地址和工卡，有些雇员使用华为的信笺。Skycom 的董事和其银行账户的签字人都是华为雇员。购买华为所持的 Skycom 股份的公司，通过华为的融资进行了此项购买，其银行和商业运行处在华为的控制之下。

[18] 据称，华为与 Skycom 的真实关系，对于香港汇丰银行而言属于重要的信息，关系到其决定是否继续保留华为作为其客户。据称，孟女士 2013 年 8 月在香港作出的虚假保证，不实陈述了这一真实关系，使香港汇丰银行面临因违反延缓检控协议和新的违反美国制裁的行为而遭受罚款和刑事处罚的风险。据称，这些虚假陈述还使香港汇丰银行面临经济和声誉损失的风险。

[19] 在转向所使用的法律原则之前，我再次强调，我上述面概括的案件证据记录和案件证据记录补充文件中所发现的指控均未经证实。但是，为了确定这些指控是否满足双重犯罪要求的目的，将假设这些指控是真实的。

法律框架

[20] 根据双重犯罪原则，如果被请求国在位置交换的情况下不会向对方要求引渡，则同样拒绝为了起诉的目的向对方国家做出引

渡。根据 *Canada (Justice) v. Fischbacher*, 2009 SCC 46（译者注：2009 年加拿大最高法院判例）第 26 段，在国际上，这一原则被公认为引渡法的核心。根据 *M.M. v. United States of America*, 2015 SCC 62（译者注：2015 年加拿大最高法院判例）第 207 段，这一原则起源于作为基础的互惠原则。根据这一原则，不应要求一个国家因为在被要求国不构成刑事犯罪的行为，将某人引渡给外国。

[21] 根据 *Fischbacher* 判例第 29 段，在国际上，加拿大和其他大多数的国家一样，在适用双重犯罪原则时，都选择通过基于行为的方式。根据这种方式，所要决定的是，在外国行为根据国内法是否构成犯罪。根据 *Fischbacher* 判例第 28 至 29 段，另一种是通过基于犯罪行为的方式。这种方式在加拿大已明确被否定。这种方式考察外国的犯罪行为的构成要素与加拿大的同等犯罪行为的构成要素是否匹配。因为加拿大已拒绝了采取基于犯罪行为的方式，并采用了基于行为的方式，在司法部长的授权中所认定的加拿大的类似犯罪行为不必与相关的外国的犯罪行为完全一致。重要的是“犯罪行为的实质”。

[22] 《引渡法》第 3(1)(b)条和 29(1)(a)明确规定了在某人被要求引渡以便起诉（而不是被判刑）的情况下，在决定该人是否应交付羁押的法庭审理中，应适用的双重犯罪的要求。

第 3(1)条。根据本法和有关引渡条约，经引渡伙伴为了对被申请人起诉的目的提出要求，可以将该人从加拿大引渡。(b) 当事人的行为，如果发生在加拿大，将构成犯罪行为【省略最高刑期的要求】

第 29(1)条。法官应下令拘留当事人等待交付引渡，条件是：(a) 对于被申请引渡以便起诉的人而言，根据本法有合法证据表明，相关行为如发生在加拿大，将有正当理由在

加拿大对于批准首席检察官申请拘留令的授权文件中所列明的犯罪行为进行审判。

[23] 如上所述，司法部长已将欺诈确定作为体现被指控行为的犯罪行为。因而，在决定是否发出羁押令的法庭审理中，双重犯罪问题所要决定的是，孟女士被指控的行为，如果发出在加拿大，是否构成违反《刑法典》第 380(1)(a)条的欺诈行为。

[24] 第 380(1)(a)条规定：第 380 (1)条 任何人，如通过欺骗、虚假或其他欺诈方式，不论是否属于本法定义的虚假方式，骗取无论是否确定的公众或任何个人任何财产、金钱或有价证券或任何服务，(a) 构成可起诉的犯罪行为，在犯罪行为的标的涉及遗嘱文件或犯罪行为的标的超过五仟加元时，可判处刑期不超过十四年的有期徒刑。

[25] 因此在加拿大，欺诈要求有不诚实的行为和相应的财务侵占。在 *R. v. Zlatic*, [1993] 2 S.C.R. 29 (译者注：1993 年加拿大最高法院判例) 第 43 页，麦嘉琳大法官清楚的说明了这一由两部分组成的犯罪行为。

在同时做出的 *R. v. Thérout*, [1993] 2 S.C.R. 5 (译者注：1993 年最高法院判例) 的判决中，法院已对欺诈的犯罪行为的构成要件做了一般性的讨论。为本案的目的，只需要说明的是，欺诈行为的客观要素成立的条件是证明：

1、 被禁止的行为，不论是欺骗行为，虚假或其他欺诈方式；及

2、 被禁止的行为所导致的财务侵占，包括实际的损失或将受害人的财务利益置于受损失的风险之下。

相应地，欺诈的主观要素成立的条件是证明：

1、 主观上知道被禁止的行为；及

2、 主观上知道被禁止的行为可能造成对他人财务侵占的后果（该侵占可以包括知道受害人的财务利益被置于受损失的风险之下）。

在证明根据这些定义所要求的行为和认知成立时，被告犯罪行为成立，而不论其是否实际上故意造成被禁止的后果，还是对于该后果的发生毫不在意。

[26] 根据 *R. v. Thérout*, [1993] 2 S.C.R. 5 判例第 16 页，被禁止的行为所导致的财务侵占不需要是实际的经济损失，但是可以包括潜在的损失，即受害人的经济利益面临受损失的危险。

[27] 基于这样的法律框架，我下面转向各方的立场。

诉讼各方主张

[28] 诉讼各方同意在相关日期(即 2019 年 2 月 18 日司法部长发出 ATP 之日)存在的法律事实状态。即，加拿大已在至少三年之前撤销了其对伊朗的大部分制裁，包括禁止向伊朗提供金融服务或从伊朗接受金融服务，并且再没有恢复这些制裁。诉讼各方进一步同意在 ATP 发出的时间，在加拿大营业的金融机构不会因为与在伊朗从事商业活动的公司进行金融交易或向其提供信贷而面临任何处罚的风险。

[29] 诉讼各方的根本分歧在于在本案被指控的行为是否能够构成双重犯罪原则所要求的欺诈行为。

孟女士的主张

[30] 孟女士主张，该行为不能构成欺诈行为。因为要进行的起诉在本质上是为了执行美国对伊朗的制裁法律和不构成加拿大法律的各项措施，而这些措施已被加拿大所明确拒绝。

她主张，将案件说成是针对银行的欺诈行为是不真实的。因为美国对于监管一家外国银行和一个外国公民在地球的另一面所进行的私人交易没有真正的利益。

[31] 孟女士主张，对于所说的香港汇丰银行所遭受的经济损失或风险的各项描述都以美国的制裁制度为依据。从这可以明显地看出本案的焦点在于制裁。案件证据记录中的一节对这一制度做了某些具体的描述，其余部份则到处都在援引美国制裁，以证明香港汇丰银行在继续同华为保持客户关系上所遭受的各式各样的潜在损失（或侵占）。这些各式各样的潜在损失据称包括因为违法而面临罚款或处罚以及由于香港汇丰银行拥有违法制裁的客户而遭受的名誉损失。

[32] 孟女士主张，对于加拿大而言，因为不违反我们自己的法律和标准的行为而进行引渡，将违背法治和基本正义的各项原则，包括不对法律无明文禁止的行为进行惩罚的原则。

[33] 孟女士主张，不同的司法判例指引，包括 *United States of America v. McVey*, [1992] 3 S.C.R. 475（译者注：1992 年加拿大最高法院判例）和 *M.M. v. United States of America*，都要求引渡主审法官将被指控的行为和后果假定在加拿大发生，并按照加拿大的法律进行衡量，并且不援引要求国的法律。孟女士认为，根据此方式，相关行为不构成犯罪行为。因为加拿大没有任何法律或监管制度禁止银行同在伊朗的当事人进行商务来往。如果孟女士在加拿大向一家银行虚假陈述了华为与其在伊朗的关联公司的关系的性质，而根据孟女士的陈述的可信度，该银行向在加拿大的华为提供了银行服务，其中包括涉及在伊朗的贸易的服务，这将不会产生侵占的后果。

[34] 孟女士主张，在根据加拿大法律不可能存在侵占的情况下，欺诈行为的客观要素不能成立。相应地，欺诈行为的主观要素也不能成立。因为，在加拿大法律没有对伊朗制裁的情况下，不能说孟女士会因为她的虚假陈述有意进行或预见到侵占。

首席检察官的主张

[35] 首席检察官主张，孟女士被指控的行为的核心不是违反美国制裁，而是欺骗银行以得到金融服务。

[36] 首席检察官接着提出了两项法律根据证明侵占，其中一项不需要考虑任何美国制裁，而另一项在为了解释被指控的虚假陈述为何构成犯罪这一有限目的，援引美国制裁。

[37] 为了支持第一项法律根据，首席检察官声言，可以在不援引美国制裁和其效果的情况下证明侵占的发生。具体而言，孟女士关于华为与 Skycom 关系的虚假陈述，使香港汇丰银行无法在评估保持客户关系的风险时考虑到所有的重要事实。他主张，在这样的情况下不论是否存在真正的损失的可能性，这使香港汇丰银行面临危险。首席检察官主张，这种危险的根据与美国制裁完全无关，本身就满足有关欺诈行为的双重犯罪标准。

[38] 为了支持第二项法律根据，首席检察官主张，双重犯罪的分析可以适当考虑美国制裁，作为理解实质行为的外国法律背景。他主张，孟女士的说法，在没有结合行为发生的背景环境的情况下，不恰当地将被指控的行为和后果搬到加拿大进行衡量。这种做法歪曲了双重犯罪标准，同时破坏了引渡条约的目的。

分析

[39] 我在开始将说明我为什么不能接受首席检察官为了证明双重犯罪所提出的第一个法

律根据，即在本案可以不依赖美国制裁证明侵占的存在。

不依赖美国制裁能否证明侵占的存在？

[40] 在许多情况下，借款人的虚假陈述都可以使贷款人面临危险，即使贷款最终没有发生意外得到偿还。由于认定在贷款存续未还期间贷款人存在某种风险，即使没有产生实际损失，欺诈行为可以仍然成立。具体案例见 *R. v. Abramson*, [1983] B.C.J. No. 1305 (B.C.C.A.) (译者注：1983 年不列颠哥伦比亚省上诉法院判例)，*R. v. Fast*, 2014 SKQB 84 (译者注：2014 年萨斯卡通省王座法院判例) 及 *R. v. MacMullen*, 2014 ABQB 476 (译者注：2014 年阿尔伯塔省王座法院判例)。

[41] 但是，虚假陈述或不实陈述必须是重大的，或在产生损失或损失风险方面有实际意义的。如果说谎与被骗一方的任何潜在的损失或损失的风险无关，说慌本身并不构成欺诈行为。损失的风险必须是真实的，并且必须与不诚实的行为或陈述存在不可分割的联系。相关判例见 *R. v. Knowles* (1979), 51 C.C.C. (2d) 237 (Ont. C.A.) (译者注：1979 年安大略省上诉法院判例)。风险不能是仅仅理论上的。相关判例见：*R. v. Olson*, 2017 BCSC 1637 (译者注：2017 年不列颠哥伦比亚省最高法院判例) 第 68 段。

[42] 在 *R. v. Riesberry*, 2015 SCC 65 (译者注：2015 年加拿大最高法院判例) 一案中，大法官 *Cromwell* 在代表法院做出的书面判决意见中指出，在证明欺诈行为时，不总是依靠证明受害人对于欺诈行为的依赖，或者受害人被引诱做出了对其有害的行为。但是，必须要证明在欺诈行为和并非遥远存在的侵占受害人的风险之间存在充分的因果关系。见 *Riesberry* 判例第 17 段，第 26-28 段。

[43] 前面已经提到，案件证据记录和案件证据记录补充文件中，充满了对美国制裁的引述，该制裁涉及孟女士对华为和 *Skycom* 之间的关系虚假陈述对香港汇丰银行所带来的风险，包括潜在的刑事和民事责任，经济处罚，或因为与违反制裁的客户有关联而对香港汇丰银行的名誉产生的损害。

[44] 首席检察官主张，案件证据记录和案件证据记录补充文件也包括香港汇丰银行面临的与美国制裁无关的潜在损失或损失的风险。但我对此不能同意。

[45] 首席检察官的主张似乎是说，孟女士为了维持融资关系虚假地陈述华为与 *Skycom* 的关系，这一事实本身就导致了香港汇丰银行面临经济或名誉上的损害风险，因为这一虚假陈述使香港汇丰银行失去了根据全面信息作出涉及华为的决定的能力。虽然事实可能如此，为了证明侵占的存在，仍然需要有证据表明虚假陈述和香港汇丰银行为了作出决定所需要的信息之间的因果关系，而不论香港汇丰银行是否实际上依赖的该信息。如果不依赖美国制裁的效果，很难从案件证据记录和案件证据记录补充文件中发现这样的因果关系。

[46] 首席检察官指出案件证据记录和案件证据记录补充文件中的两项引述作为与美国制裁无关的潜在损失的证据。

[47] 第一项引述出现在案件证据记录第 36 段：36、香港汇丰银行证人甲将进一步作证，证明如果华为没有实际出售 *Skycom*，这一事实将“严重”影响香港汇丰银行在考虑到这种关系所产生的其他风险而作出的是否终止与华为的关系的决定。

[48] 孤立的看，所预计的证人甲的这一结论性陈述似乎能够支持首席检察官对其作出的解释，用广义的和一般性的词句说明借款人

对于其是否出售了一家较小的公司并与之断绝联系的虚假陈述所造成的“损失风险”。然而，案件证据记录在整体上以及第 36 段出现的直接背景都表明，证人甲所要表达的结论与美国制裁密不可分。证人甲预计提供的证据也在第 35 段中得到说明。这一段将香港汇丰银行对华为与 Skycom 之间的关系顾虑，直接联系到对 Skycom 已经“试图将被禁运的惠普计算机设备出售给伊朗”的报道。再者，案件证据记录在整体上围绕孟女士在 2013 年 8 月的会面中，在路透社作出类似报道的两篇文章所形成的直接背景之下，做出了虚假陈述。

[49] 因此我没有看出案件证据记录第 36 段可以作为与美国制裁无关的根据，证明孟女士被指控的虚假陈述使香港汇丰银行面临受损风险。

[50] 首席检察官对证明与美国制裁无关的潜在损失的第二项引述出现在案件证据记录补充文件的第 8 段。该段某种程度上更为具体地说明案件证据记录第 36 段所述的预计由不同的证人提供的证据的类型。我对第 36 段的意见同样在此适用。

[51] 首席检察官似乎进一步声称，与伊朗进行经济往来这一简单的事实就能够带来名誉上的风险，不论这些交易的后果是否与潜在制裁有关。对此，我在案件证据记录和案件证据记录补充文件中找不到任何根据。

[52] 不提美国制裁，案件证据记录和案件证据记录补充文件不能因为孟女士被指控的虚假陈述为香港汇丰银行所面临的经济和名誉损害风险提供（理论上或猜测之外的）因果关系的基础。

美国制裁在双重犯罪的裁定上能否发挥作用？

[53] 我下面回答美国的制裁制度在双重犯罪分析中是否可以发挥适当作用的问题。

[54] 孟女士主张，司法判例清楚表明不可以，至少不可以提供或延申国内犯罪行为所缺的核心要素。

[55] 为了支持这一主张，孟女士援引了 La Forest 大法官在 R. v. McVey a 一案判决理由第 529 页中的意见，即“外国法律完全不在引渡审理法官的考虑范围之内。”她还援引了 Charron 大法官在 Fischbacher 一案判决理由第 35 段的意见，即“引渡审理法官的作用不包括审查任何外国法律意见”；以及在其他适用的司法判例中类似直接或间接的意见。例如，Norris v. Government of the United States of America, the Secretary of State of the Home Department, Bow Street Magistrates' Court, [2008] UKHL 16 at paras. 65 and 78-80（译者注：2008 年英国上议院判例）

[56] 但是，这些引述是在完全不同和特别的背景下做出的。在每个案例中，法院是在强调，由于议会已选择了基于行为的方式对待双重犯罪（而不是基于犯罪行为的方式），犯罪行为是否在国外成立不属于引渡审理法官决定的问题。所要说明的重点在于，与基于犯罪行为的方式不同的是，基于行为的方式不要求法官决定外国犯罪行为的各个要素是否与认定的国内犯罪行为的各个要素向“匹配”。

[57] 因此，所引述的主张引渡审理法官“不考虑外国法”的各项司法意见无助于回答在考虑被指控的行为时，外国法律是否可以在双重犯罪分析的国内法方面发挥作用的问题。

[58] 我认为，关于外国法律是否可以在这方面发挥的问题的答案，取决于“行为”的意向范围和相应假设在加拿大发生了什么。我们知道在双重犯罪分析的国内法方面，要完

成的任务是确定和假设在加拿大发生的被指控的行为的“实质”或“实质性”。参见司法判例：*Fischbacher* 第 29 段。问题是在什么样的抽象或一般的水平上描述行为的实质或实质性。

[59] 孟女士在这一操作中采用了非常具体和专门的方法。她假设每件事实都是完全在加拿大的环境下在加拿大的土地上发生。按照这样的方法，所要考虑的假设发生的“行为”包括下列各项：

- 在加拿大向一家加拿大的银行对于华为与其在伊朗的关联公司的关系做出虚假陈述；
- 该银行根据该虚假陈述继续在加拿大向华为提供金融服务，包括有关在伊朗的贸易的服务。

孟女士主张，该行为在加拿大不构成欺诈行为，因为不会有侵占发生，加拿大没有任何法律或监管制度禁止银行与在伊朗的当事人有业务往来。对于在伊朗的关联公司做出虚假陈述在法律上和事实上都是无关的。

[60] 接受这种方法的困难之处在于，它不恰当地将总体上构成欺诈行为的各个具体的事实孤立对待。通过孤立地将这些事实假设在加拿大，这种方法失去了其总体上的效果，并因此失去了被指控行为的“本质”。在我看来，对于象欺诈这样的犯罪，被视为在加拿大发生的“行为”必须比孟女士的主张所允许的范围更广泛。

[61] 比如这样的情况。我假设在加拿大对国内发生的欺诈行为进行起诉，原因是被告在加拿大做出了虚假陈述，使得一家美国银行面临因违反美国制裁蒙受经济损失的风险。为了证明侵占的存在，我国有关欺诈行为的法律中没有任何规定不允许援引美国法律解

释该美国银行是如何被置身于危险之中的。只要有足够的事件发生在加拿大以确立在加拿大进行起诉的管辖权，即使受害人是外国人，这对加拿大有关欺诈的法律而言也是无关紧要的。加拿大有关欺诈的法律所要审查的范围，超出国界的限制，包括所有构成事实经过的有关细节，包括可以解释部分事实的外国法律。

[62] 由于国内的起诉可以这样的方式间接地依靠美国法律，很难理解为什么在引渡诉讼程序中的双重犯罪分析的国内犯罪方面不可以这样做。

[63] 美国诉威尔逊, 2013 BCSC 2423, *aff' d* 2016 BCCA 326 (译者注：2013 年不列颠哥伦比亚省最高法院判例，2016 年不列颠哥伦比亚省上诉法院维持原判) 为这样的司法解释提供了一个有用的范例。尽管我要备注的是，在这个案件中，诉讼当事方似乎没有对在分析双重犯罪方面对美国法律所应采取的方式提出任何主张。威尔逊先生通过电子营销计划向在美国的信用卡持有人销售保护欺诈受害人的产品。但是美国的信用卡持有人在实际上不需要这种保护。因为，美国法律将被盗用的付款责任限制在 50 美元。威尔逊先生因相关欺诈行为被要求引渡。在引渡威尔逊先生的判令中，当时担任本院法官的 Dickson 大法官在解释对受害的信用卡持有人的侵占以及威尔逊先生的行为在加拿大将构成欺诈行为时，毫无顾虑地援引了美国法律。

[64] 诉讼各方同意目前没有司法先例直接回答被指控构成欺诈的行为“实质”是否包括做出犯罪陈述的法律背景。唯一的例外是威尔逊案。但如我所注，这一问题在该案中并没有得到辩论。然而，有关其他犯罪行为的司法判例非常有说服力地表明，被指控构成欺诈行为的“实质”应该包括做出犯罪陈述的法律背景。

[65] 在 *Re Collins (No. 3) (1905)*, 10 C.C.C. 80 (B.C.S.C.) (译者注: 1905 年不列颠哥伦比亚省最高法院判案) 中, 犯罪行为是以作假誓言的方式作伪证, 被要求引渡的当事人辩称, 除了其他原因外, 该行为在加拿大不能构成犯罪。因为见证发誓的人在加拿大没有这样的资格。Duff 大法官在第 103 页判决说, 虽然法院不能将提供被指控的犯罪行为的定义的法律照搬到加拿大, 法院可以将被告所处的环境, 包括引渡要求国的当地制度, 以及影响司法权力和权利并确定当事人的法律特征的法律搬到加拿大。

可以有两方面的看法。一种看法认为, 应该考虑在引渡要求国存在的情况。另一种看法认为, 应该假设被告和被告的行为发生在加拿大。按照第一种看法, 应该适用根据加拿大法律对指控罪行的定义, 并在行为所发生的环境下审查被告的行为。如果在这些行为中, 你发现犯罪的定义得到满足, 你便符合了法律和条约上的要求。按照第二种看法, 如果你假设被告人在加拿大实施了被指控的行为, 你就应将他的行为环境同他本人一同移植过来。我理解, 该环境必须在有关系的限度内, 包括引渡要求国的当地制度, 影响司法权力和权利并确定当事人行为的法律特征的法律。当然, 在任何情况下, 都应排除为被指控的罪行提供定义的法律。

如果按照这样的方法处理, 我们得到的结果是什么呢? 如果我对加利福尼亚州的法律的理解是正确的话, 我们得到的事实是: 有管辖权的法院在审理一项诉讼案件, 该法院允许在诉讼过程中提供某项宣誓证词。所提供的宣誓证词含有故意做出的虚假陈述。换言之, 除了伪证罪的其他构成要素外, 你看到在有管辖权的法院的司法程序中, 某项发誓按照法律所许可的方式做出。这些事实构成了被告人被指控的“犯罪”的核心内容和实

质。如果你将这些事实移植到加拿大, 便构成了加拿大法律规定的作伪证的犯罪。

[66] 按照 Duff 大法官上面描述的方式, 被国外司法机关确定的国外行为的“法律特征”与做出该行为的背景的其他方面是被一同假设发生在加拿大的。被指控的行为的“核心内容和实质”是这样用一般或较抽象的词语表述的: “你看到在有管辖权的法院的司法程序中, 某项发誓按照法律所许可的方式做出”。孟女士对于双重犯罪分析的方式则不能达到这种程度的一般性和抽象性的表述。

[67] 安大略省高级法院在 2004 年及安大略省上诉法院在 2006 年在德国诉 *Schreiber* 的案件中适用了 Duff 大法官的方式和他的理由。每一法院都判定德国的“收入”的概念, 可以与加拿大的不同, 但可以用来帮助判断被指控的行为如发生在加拿大是否构成逃税。

[68] Watt 大法官(当时的)注解到, 在从引渡要求国假设有关事实发生在加拿大时, 法院可能需要同假设国外司法辖区的制度和法律作为背景也在加拿大存在(第 37 段): 在假设发生在引渡要求国的有关事实发生在被要求引渡国时, 国外司法辖区的制度和法律必须一同带过来以便为引渡决定提供背景。在决定引渡方面重要的是在逃犯被指控犯下罪行的实质。

[69] *Schreiber* 先生的行为包括赚取秘密佣金并且不将佣金报为收入的部分, 通过将佣金支付给空壳公司的方式隐藏佣金的收取, 并且通过与没有其他合法经营目的的公司的一系列金融交易将佣金转给自己(第 129 段)。Watt 大法官同意引渡要求国的主张, 即这种行为的实质构成逃税: *Schreiber* 先生取得应纳税的收入, 但是故意从他的报税表中省略这笔收入, 否认他的存在并加以掩盖以达到逃避纳税的目的。这满足双重犯罪的要求。因为如果一个人在加拿大做这些事情的话根

据加拿大法律将构成逃税或试图逃税（第 130 到 137 段）。

[70] 安大略省上诉法院驳回了 Schreiber 先生的上诉请求，（在涉及所得税逃税行为方面）判定他的行为按照加拿大法律构成该项犯罪。而且，代表法院作出判决的上诉法院大法官 Sharpe 借此机会在附带意见（第 37 到 42 段）中赞同 Watt 大法官的结论，即在双重犯罪分析中，外国法律概念可以适当提供被指控行为的背景。他也赞同 Watt 大法官的方式，即作为必要的背景假设这些法律概念在加拿大存在（第 42 段）：我同意引渡审理法官（在第 37 段）的意见，即在“假设发生在引渡要求国的有关事实发生在被要引渡国时，国外司法辖区的必要的制度和法律必须随之而行以便为引渡决定提供背景。”

正如 Anne Warner La Forest 所著的《向加拿大和从加拿大的引渡》第三版（Aurora, Ontario: Canada Law Book, 1991）第 69 到 70 页所述，“外国的制度和法律有必要作为背景的一部分以考察发生在该国的事件。毕竟在决定引渡方面重要的是犯罪行为的实质。” Duff 大法官在 Collins, Re (No. 3) (1905), 10 C.C.C. 80 (B.C. S.C.) 判例第 103 页很好地阐述了这一观点：如果你假设被告人在加拿大实施了被指控的行为，你就应将他的行为环境同他本人一同移植过来。我理解，该环境必须在有关系的限度内，包括引渡要求国的当地制度，影响司法权力和权利并确定当事人行为的法律特征的法律。当然，在任何情况下，都应排除为被指控的罪行提供定义的法律。

[71] 因此，上诉法院大法官 Sharpe 满意这样的看法，即如果加拿大法律关于“收入”的定义不包含案件中涉及的秘密佣金，德国法律上的定义可以被适当考虑，因为被指控的错误行为的实质是使用欺骗的和不诚实的方

式逃避法律义务，而不论如何加以确定（第 43 段）。然而，我满意这样的看法，即收入的法律定义属于外国法律环境的类别，可以作为被指控的错误行为发生的具体环境或背景加以适当参考。虽然必须考察收入的定义来确定纳税义务的性质和范围，但被指控的罪行的实质是使用欺骗和不诚实的方式逃避该项义务，而不论其是如何确定的。

[72] 在 Norris 判例第 96-101 段中，英国上议院（译者注：英国当时的最高司法机构）大段篇幅地引述了 Duff 大法官在 Re Collins 判例中的判决理由，并对其加以采用，同时拒绝采用了 Re Norgren [2000] QB 817（译者注：英国王座法院 2000 年判例）。在被拒绝采用的判例中，王座法院表达的初步意见是，被指控的在纽约和太平洋证券交易所的内幕交易根据所确定的英国法律不能构成犯罪。因为英国法律只禁止在伦敦证券交易所上市的内幕交易。Norris 先生因而没能成功地使法院接受他主张，即在他的案子中由于被指控的行为包括操纵价格本身根据英国法律不构成犯罪，引渡要求国不能证明该行为构成妨碍司法。

[73] 上议院的大法官在 Norris 案中对在双重犯罪分析中所考虑的行为进行了“广义解释”。因为这种方式更符合对引渡法律的广义和一般的解释，以便使这些法律实现他们的目的和这样做的国际利益（第 86 至 90 段）。通过适用 Re Collins 判例中的方式，上议院的大法官结论认为，Norris 先生的被指控的行为的实质或基本内容是妨碍合法任命的机构进行刑事调查。该调查的结果是操纵价格的事实，不“构成理由认定该行为根据英国法律不构成妨碍在英国的适当机构进行同类的调查”（第 99 到 100 段）。

[74] 在 Linhart v. Elms [1988] FCA 416（译者注：1988 年澳大利亚联邦法院判例）和

Ortmann v. USA, 2018 NZCA 233 (译者注:2018 新西兰上诉法院判例)中, 澳大利亚和新西兰的法院都分别采用了类似的方式。其中后者明确采纳了 Schreiber 判例和 Re Collins 判例的判决理由。

[75] 在 Schreiber 判例的第 43 段, 上诉法院 Sharpe 大法官承认, 很少有司法判例精确的界定哪些可以包括在“被输入的法律环境”里, 而哪些可以认为是被要求引渡的人被指控的行为的一个要素。他认为在所以判例中这两者之间没有清楚划定的界线。

[76] 如果没有明确的界线, 有的是灰色的地带。首席检察官辩称, 本案处在灰色地带中 Schreiber 判例和 Collins 判例的一边, 而孟女士辩称, 它落在这两个判例的另一边。

[77] 孟女士主张, 在这方面, Schreiber 判例和 Collins 判例中的法律概念问题涉及次要的细节: 即见证发誓的资格和收入的定义。她主张, 在本案, 比较而言, 外国法律涉及的是犯罪行为的核心要素, 并且基于这一理由, 不应该被假设存在于双重犯罪分析的国内方面。

[78] 我不能同意。

[79] 首先, 见证发誓的资格和收入的定义在 Schreiber 判例和 Collins 判例中不是次要的细节。即使具有技术性的特征, 他们是在描述被假设的行为的实质方面起到关键的作用, 用于测试有关犯罪行为的构成要素的存在。

[80] 第二, 本案被指控的错误行为的实质是在银行与客户的关系中做出国际上的虚假陈述, 而这一虚假陈述使香港汇丰银行面临损失的风险。在解释香港汇丰银行如何面临损失风险所必须的事情状态中, 美国制裁只是其中的一部分, 但他们本身不是行为的本质部分。

[81] 基于这样的理由, 我不能同意孟女士的主张, 即为了理解香港汇丰银行所面临的风险援引美国制裁将允许外国法律定义相关行为的实质。加拿大的法律决定被指控的行为是否在实质上构成欺诈。

[82] 孟女士对于双重犯罪分析所采用的方式将严重地限制加拿大在因欺诈和其他经济罪行的引渡背景下, 履行其国际义务的能力。欺诈的犯罪行为有巨大潜在的范围。它可以包括非常广泛的行为, 巨大的时间、行为和人员跨度, 和在多地或多国的后果。

经验表明, 许多犯罪者特别得益于跨国交易。从中, 他们可以掩盖他们的身份和他们欺诈收益的地点。按照孟女士建议的方式适用双重犯罪原则, 将使欺诈行为在涉及引渡的背景下, 被局限在人为造成的狭窄范围。这将在许多情况下完全消除对被指控的虚假陈述的理由以及相关虚假陈述如何造成受害人的损失或损失风险的考虑。按照这样的方式, 上面所述的威尔逊判例似乎会得出不同的结果。

[83] 最后, 我将回答孟女士提出的担心。她的担心是, 如果外国的法律在双重犯罪的分析中扮演角色, 在一些情况下, 引渡过程将间接地帮助执行违反加拿大价值观念的政策法律。

1860 年上加拿大王座法院多数法官在 Anderson, Re (1860), 20 U.C.Q.B. 124 (U.C.C.A.)

(译者注: 1860 年上加拿大王座法院判例)的决定提供了一个好的例子。在这个判例中, 涉及在密苏里州的被控谋杀行为的双重犯罪分析部分地依靠了美国有关奴隶制度的法律。即使在今天, 也可以设想这样的情形, 即假设外国奴隶制的法律可能会导致在加拿大相当于欺诈的行为。外国法律的令人厌恶的特征在双重犯罪的分析中难道不应该不扮演任何角色吗?

[84] 答案有两方面。

[85] 首先，在发出 ATP 时在美国生效的经济制裁法律不是加拿大法律的一部分，但是，他们也不在根本上违背加拿大的价值观念，例如不象奴隶制法律那样违背加拿大的价值观念。

[86] 其次，在引渡程序的最后阶段，如果交付引渡的命令在考虑到所有相关情况下是“不公正或欺压性的”，法律明确要求司法部长拒绝发出这样的命令。见《引渡法》第 44(1)(a) 条。司法部长的决定将必须考虑根据外国法律的起诉可能根据加拿大的价值观念导致不公正或欺压性的后果。在 Schreiber 判例中，安大略上诉法院专门将司法部长的这一职责与双重犯罪的分析联系起来，并与加拿大法律和可能会在这一分析中扮演角色的外国法律之间的分歧联系起来。

在口头答辩中，当事人提出外国征收的税项可能严重违背加拿大的正义标准以至于加拿大法律应该拒绝引渡逃避这样的法律的个人。我认为，这样例外的情况可以由司法部长在根据第 44 条行使自由裁量权使加以适当处理，从而在引渡“会在考虑到所有相关情况下是不公正或欺压性的情况下，拒绝交付引渡。

[87] 司法部长有关交付引渡的决定受司法审查的制约。这为防止在双重犯罪的分析中将外国法律作为被指控的行为的背景加以考虑所导致的不公正或欺压性的结果提供了进一步的保护。

结论

[88] 对于所提出的法律问题，我的结论是，在法律上，引渡所要求的双重犯罪标准在本案中能够得到满足。美国制裁的效果可以作为审查被控行为的背景或具体环境在双重犯罪的分析中扮演适当的角色。

[89] 因此，驳回孟女士的申请。

[90] 我不对《引渡法》第 29(1)(a)条下的更大的问题作出判断。该问题是，是否存在根据《引渡法》的合法证据，证明被控行为构成正当理由，将孟女士在加拿大按照《刑法典》第 s. 380(1)(a)条规定的欺诈犯罪进行审判。这一问题将在法庭程序的后续阶段加以判断。



从宋仁宗身上窥“仁”（王新华）

王新华，Glenn，受教清华大学和 University of Saskatchewan，是机械工程师但在不同的行业里从事多年的外行管内行的管理工作，后自主创业。写作是他的爱好，多年来一直笔耕不辍。他不喜欢华丽辞藻，更愿意平铺直叙，娓娓道来。

仁义礼智信是儒家文化的精髓，也是做人的基本要求和最高要求。

最近《清平乐》在热播，我也开始认识宋仁宗，才知道他是中国历史上第一个也是最名副其实的“仁宗”。宋仁宗算不得开疆扩土的有为皇帝，也不是建基立业的开国皇帝，但却与秦始皇、唐太宗、明太祖、汉武帝、康熙帝等等并列的中国最好的皇帝之一。中国历史上有四百位皇帝，宋仁宗肯定是最好的 10%之内的，甚至应该是 5%之内的。为什么？



仁在宋仁宗身上得到了充分的体现。我们不说宋仁宗作为皇帝的历史成就，单就让我们来看看他手上的著名政治家、军事家、文学家、词人和诗人等等。这个名单是一长串，挑最有名气的就有吕夷简、范仲淹、晏殊、文彦博、富弼、韩琦、曾公亮、包拯、狄青、王安石、司马光、苏舜钦、苏洵、苏轼、苏

辙、欧阳修、石介、张载等等等等，绝对是人才济济，不仅自己用，儿子和孙子都在使用他留下的这些人才。

我孤陋寡闻，一直以为宋朝当不起一个“大”字，叫大宋朝是过分了。殊不知，宋朝除了疆土有点局促之外，在经济、文化、艺术、科技、生活等方方面面都出类拔萃甚至空前绝后，绝对当得起“大宋朝”的名号。

宋仁宗是如何做到这些的呢？

仁作为五常之首，是做人的根本。我们以前说信是做人的根本，这与仁是做人的根本是矛盾的，那么今天就讨论一下这个“仁”的意义。

先言明，我不是儒生，不是儒家，更不是儒学学者，所以我不想寻章摘句地解释和阐述仁的定义、含义、意义等等这些深奥的知识和道理。我只从现实的芸芸众生的角度看待“仁”。

如果非要贴一个标签的话，我算一个小小的不太合格的杂家，所以我杂乱无章地信手拈来地自说自话，请大家原谅了。

有人说仁等同于人，有人说仁是二人。而我要说，仁有两层意思，是相互关联而又不同的，那就是，仁同时既是“人”也是“二人”。

仁就是人。

也就是说，讲仁就是讲如何做人。只要你有最基本的的人的天性、本性、本心、具有作为一个人的喜怒忧思悲恐惊的七情和眼耳鼻舌身意的六欲，你就有了仁的基础。

这是最基本的要求。所以，当有人说你不仁时，实际上就是在说你不是人。这是典型的骂人不带脏字，而且是非常狠的骂人。

这是最根本的要求。谁如果缺乏了其中任何一项，谁就连禽兽也不如。真的，不要轻易骂人是禽兽。如果一个人被骂为禽兽，那么基本上可以确定那是对禽兽的侮辱。

但是，这个基本和根本的要求并不是很容易就做到的，否则就不会有那么多披着人皮而连禽兽都不如的人了。

这又是怎么一回事呢？这实际上涉及到两层含义，一个就是要真诚，要真诚地对待自己。万丈高楼平地起，这是做人的基础和根本。很多人对自己都不够真诚，不能面对自己的真情实感，无视自己的真实想法，忽略自己的本真意识。那么，你又如何要求他对你真诚、真心和真挚呢？

另外一层意思就是仁的第二个部分了。

仁是二人。

哪二人？自己和别人。

仁就是以己及人、推己及人，就是设身处地，就是换位思考，就是将心比心，就是己所不欲勿施于人。如果我们真的能做到这些，我们还不是离成为圣人不远了吗？

我们离圣人很远，这可以理解，否则圣人就太多了，就不稀罕了。遗憾的是，我们往往不知不觉地离基本的“仁心”都不近。

有一次我在北京办完事乘地铁往回走，车厢里稀稀拉拉人已经不多。一位外观一看就能感觉出非常精干精炼和精致的戴着眼镜的年轻母亲，带着跟她一样漂亮的女儿在坐车。妈妈看起来三十多岁，女儿好像是初中生，看样子是刚刚从辅导班出来往家走。我隐隐约约听到他们的对话。妈妈异常严肃地教训着女儿，女儿的解释都被怼回去，并指着习题或者考卷说着什么。女儿一会儿哭，一会儿申辩和点头，一会儿继续落泪。在年轻女

人身上，我看不到一点点做母亲的亲切、关爱、体贴和温暖，感受到的是一位严师的苛责、批评、教育和冷静。她做的本身也许没错，但她可能忘记了，她的第一角色是女儿的妈妈，然后第二角色才是孩子的老师。尤其，她做的这一切都是在一个公众场合，在众目睽睽之下，而女儿正值青春期，正在形成自我意识。在这个过程中，她有考虑女儿的感受吗？她设身处地为女儿考虑过吗？她的仁心在哪里？

史书记载，宋仁宗一次为了避免当值内侍事后被罚，居然忍者干渴也不叫醒打盹的内侍。他是皇帝啊，那是在他的大殿上！什么叫以己及人？这就是。这是有史料记载的。

宋仁宗对一个内侍都可以如此体贴，他的仁慈、宽厚和包容培养和吸引了一大批大名鼎鼎如雷贯耳的才子能臣为他所用，甚至为他的子孙所用。这也就不奇怪宋仁宗创造了经济、人文、思想、科技的鼎盛时期。雄才大略、开疆裂土和经天纬地都不突出的宋仁宗虽然在历史上和现实中的存在感不强，但他却可以与唐宗宋祖、秦皇汉武同列为中国最伟大的皇帝之一。

仁者无敌，宋仁宗就是例证。仁心和人品如冬天里的炭火照亮和吸引着别人围在我们身边。

词苑随笔（我思我在）



我思我在：南京人，毕业于华东师大数学系。文革后，在兰州大学数学系计算数学专业深造两年。1988年以访问学者身份留学加拿大，从事学习与科研，在模糊数学进行计算机图像处理上发表数篇论文。退休前，在一家跨国公司的软件研发部工作二十余年。爱好甚多，兴趣广泛。

词韵至美

格律诗词的声韵非常重要。随着汉语自古至今的演变和发展，古今声韵有所不同，分为古韵和今韵。诗词的古韵，常以南宋平水人刘渊所著的《平水韵》为准；对于古词的声韵，还另有清代戈载编写的《词林正韵》。

现代声韵称为“中华新韵”。基于现代汉语拼音的中华新韵，又分为十八个韵部和十四韵部两种。十八个韵部的中华新韵，通常以上海古籍出版社的《诗韵新编》为准，它保留了古韵中的入声。十四韵部的中华新韵，由中华诗词学会于2005年5月颁布。因为普通话里没有入声，新颁布的中华新韵里也不再入声。《百度百科》的“中华新韵”条目里列出详细的十四韵部的常用字表；为了填词方便，其中仍列出入声字。现在的诗词网站，今韵一般都采用十四韵部的中华新韵，例如：《诗词吾爱》网，列出十四

韵部的《中华新韵》，并列有古韵《平水韵》和《词林正韵》。另外，中华书局2011年6月出版了赵京战编写的《中华新韵（十四韵部）》。今人写作格律诗词时，一般都使用十四韵部的中华新韵。

与格律诗不同，在填词时一定要知道该词需要押什么声韵。在基于普通话的现代汉语中，第一声（阴）和第二声（阳）是平声；第三声（上）和第四声（去）是仄声。现代汉语中没有入声，入声字读音短促，一发即收。有些词牌建议韵脚最好为入声，如《满江红》、《贺新郎》（又名《金缕曲》）等。如果需押入声，哪些字是入声，就需要查询有关格律书籍，或诗词网站，在百度百科中搜索“入声”，也可找到。而格律诗并不介意入声。

词的押韵有多种，有的词牌押平声，如《一剪梅》；有的押仄声，如《卜算子》；也有可押平声亦可押仄声，如《念奴娇》；还有的词牌，有的句子押平声韵，有的句子则需押仄声韵，并且韵部也不同，如《虞美人》。填词时，首先需要按照词牌的平仄和韵部的规定，逐字逐句填写，然后进行修改、润色。

在词的写作上，如何处理格律与内容的有机结合，现代语言学家王力先生在他的《诗词格律》书中做了精辟的阐述：“任何规律都有它的灵活性，诗词的格律也不能是例外。处处拘泥格律，反而损害了诗的意境，同时也降低了艺术。格律是为我们服务的，我们不能过来成为格律的奴隶，我们不能让思想内容去迁就格律。”同时，他又写道：“但是，假如我们学写旧体诗词，就应该以格律为准绳，而不能以突破束缚为借口，完全不讲韵律和平仄。如果写出一种没有格律的‘律诗’，那就名实不符了。”王力先生讲的非常明了：写作时，诗词的格律“有它的灵活性”，但不能“完全不讲韵律和平仄”。

在填词时，原则上，韵脚最好遵从词牌格律的规定；其它大多数字位应该与词牌格律一致。为了咏词的抑扬顿挫，连在一起的四个字尽量避免同为“平”声或“仄”声。

词境幽深

中国近、现代国学大师王国维在他的负有盛誉的《人间词话》中说：“词以境界为最上。有境界则自成高格，自有名句。”“词境”与“诗境”相同之处都在于其中的意境。意境，是中华文学和艺术的独特的美。然而，“词境”与“诗境”又有截然不同之处。当代美学家李泽厚先生在他的《美的历程》中写道：“人们各种细致复杂的心境意绪也只有通过景物各种微妙细致的比兴，才能客观化地传达出来，词在这方面比诗确乎更为突出。”由于词牌相当丰富，长短不一的句型变化、抑扬顿挫的平仄和声韵，作者可以根据自己写作的题材和内容选择合适的词牌，淋漓尽致地发挥，描写场景，抒发情志，蕴涵意境，并让自己的词篇自动地配以其词调的音乐美感。

词的艺术特点和美学精髓，在于它的比兴、寄托、含蓄。“意内而言外谓之词”。“比者，比方于物”，“兴者，托事于物”，比兴，就是“言在此而意在彼”。现代著名美学家朱光潜先生在他的《无言之美》一文中写道：“言是有限的，意是无限的”。所以，词的欣赏，首先要感悟其细微的构思和寓意。词的构思，体现在整首词的结构和布局里；词的美感，在一字一句的遣字造句之中，通过词的语言之美，细味词意之美。

词的优美有别于格律诗，词的丰富多彩的音律和绕梁不绝的声韵，尤为词的美之所在、妙之所在！由此，进而品味它的词境，从词境里了解词的蕴含，感悟词人的情志，享受美的陶冶。

古人云：“诗言志”、“感人心者，莫先乎情。”清代饱学之士黄宗羲说：“诗之为道，从性情而出。”词与诗同理，言志言情。词的阅读，首先是读懂，悟出其中的含义，方能进入词的意境。读懂悟义，就必须知道作者的生平和一首词的写作背景。古词常用典故、隐喻以及翻用前人的诗句。为了理解一首词，经常需要查询这首词的有关资料和注释，知道和理解其中引用的典故和隐喻。

领悟词的意境还需要了解词的风格。词的风格大体分为两种：婉约和豪放。婉约之词，含蓄委婉，重视音律格律，侧重风花雪月、儿女柔情，宋代婉约派词代表人物有柳永、周邦彦、李清照等。豪放之词，气势恢宏，题材广泛，常不受格律约束，宋代豪放派词人代表人物，如苏轼、辛弃疾等。李清照，“千古第一才女”、婉约派代表人物，批评苏东坡的词不协音律，以诗写词。她对苏词的评语：“句读不葺之诗”，“葺”，用茅草覆盖或修补的房子。然而，大多数词家认为：词到北宋苏轼，为一大转变，词人可以不受音律束缚，词情重于声律，尽情抒发作者的自我情怀。南宋词人刘辰翁说：“词至东坡，倾荡磊落；如诗如文，如天地奇观。岂与群儿雌声学语较工拙”。

婉约与豪放主要是词的风格。至于作者个人，历代词坛上，婉约派词人写下恢宏豪放之作并不罕见，如李清照《渔家傲》：“天接云涛连晓雾，星河欲转千帆舞。仿佛梦魂归帝所。闻天语，殷勤问我归处？……”《唐宋词三百首》中评注此词：“这是苏、辛一派的豪放”。婉约派词人亦有不拘于格律的词人，如清代著名词人纳兰性德，清代词人周之琦说：“容若长调多不协律”。纳兰性德名词《金缕曲·赠梁汾》（德也狂生耳）是一首典型的苏、辛豪放派风格的词作：“青眼高歌俱未老，向尊前、拭尽英雄泪。君不见，月如水。……身世悠悠何足问，冷笑置

之而已！”同样，豪放派词人也常写有清丽蕴藉的佳作，如苏轼的《蝶恋花》（花褪残红青杏小）：“花褪残红青杏小。燕子飞时，绿水人家绕。枝上柳绵吹又少。天涯何处无芳草。……”

词作的评价和欣赏与其它文学艺术作品一样，由于各人的阅历、理解、爱好、以及文学修养等因素，仁者见仁，智者见智，“自来评词，鲜有定论”。正如清代词人兼学者谭献的一句名言所说：“作者之用心未必然，而读者之用心何必不然”。在词的阅读与欣赏过程中，加入读者自己的品味和想象，然后产生自己的再创造，更能提高读者对词的鉴赏能力。

在《人间词话》中，王国维先生非常精辟地用词的境界来阐明做事业、做学问的三个层次和阶段，“古今之成大事业、大学问者，必须经过三种之境界”。第一境界，晏殊《蝶恋花》（槛菊愁烟兰泣露）之句：“昨夜西风凋碧树。独上高楼，望尽天涯路。”第二境界，柳永《蝶恋花》（伫倚危楼风细细）之句：“衣带渐宽终不悔，为伊消得人憔悴。”第三境界，辛弃疾《青玉案·元夕》之句：“众里寻他千百度。蓦然回首，那人却在，灯火阑珊处。”阅读与欣赏古代词作，何尝不需要经过这三种境界？人生之路，又何尝不需要经过这三种境界？千百年来的历代词篇名作，今天潜心阅读与品味，仍能够使人进入一个更高的精神境界。



李江：1982年毕业于北京大学中文系文学专业。退休媒体编辑、记者。中作协会员。出版作品：《双面人生》（上海文艺出版社，上下卷，四部集。获三年一届黄河文学奖一等奖，入围第七届茅盾文学奖提名）、《笑面猴》（北京文化艺术出版）、《绝色股民》（北京文化艺术出版社）、《人狗情缘》（北大方正集团，全国网络长篇小说大赛优秀奖）、《飘飞的蝴蝶》（中国当代十人小小说作家丛书第二集）。

十九

见天，一对老夫妻，来到墓园。带着些纸钱，带着些吃食，在一墓碑下，一边烧，一边抹泪，一边咒骂：“今天给你带这些来，你好好吃些吧。有些时间没送来了，饿着了吧？钱够花不？那边的通胀咋样？我今天带来的票子面额更大些。我想，你们的通胀速度应该是赶不上我买的纸钱的数额的。你这个不懂事的王八羔子，世上最傻最傻的傻瓜，你怎么能忍心抛下我们俩，就那么去了。你知道白发人送黑发人的心酸吗？你这个挨千刀的！我们培养你一场多不容易！”俩老人走了，狗爷带着俩小狗，一边前来啃坟头上献的猪蹄，一边好奇地问下边：“咋回事，你

爹娘一边给你上坟，关心你吃，关心你喝，关心你冷，关心你热，关心你钱够不够花，一边又狠歹歹地骂你？”

地下：“关心即摧残；爱你即奴役。”

狗愕：“咋回事，你这娃不识好歹？”

地下：“聪明是最大的愚蠢；人生是最大的骗局。”

狗：“又遇到一位哲学家。”

地下：“无知便动力；奴役便自由。”

狗：“不懂。”

地下：“时光如风一般逝去。当下的生命，正经历着死亡与重生。”

狗：“我不知道你想说什么？”

地下：“我们早已忘了知觉，忘记你我还有呼吸。这不是无我更不是忘我，而是迷失了心的方向。回家的路会越走越远。”

狗“你尽扯些啥呀！”

“真正的文学只能由疯子、隐士、异教徒、幻想家、反叛者、怀疑论者创造，而不是那些精明能干、忠诚的官员。”

狗：“？”

地下：“别掩藏自性的光明与希望；别掩藏自心的智慧和勇敢，别让麻木与苟且，在黑暗中重负我们的生活。”

狗：“实在是听不懂。”

地下：“世界喜欢在荒诞里闹成个兴高采烈的样子。”

狗：“？”

地下：“人只有在愚蠢的时候才是真诚的，在安全的时候才是勇敢的，在免费的时候才是慷慨的，在浅薄的时候才是动情的。”

狗：“？”

地下：“春天的绿色在大墙外边，我们看不见的原野地里，撒着甜蜜的黄色花粉；墙内，冬日的一抹残阳，透过凋敝的枯枝，照在乌鸦的窝。乌鸦看着窝里的孩子，流下了忧伤的泪水。”

狗：“？”

地下：“我只享受今天这样，经过消毒的，完美无瑕的天空。整个世界都是用最坚固的，永世长存的玻璃浇铸的。”

狗：“？”

地下：“谁也不是单独的一个，而是我们中的一个。”

狗：“？”

地下：“语言的秒速总是大于思想的秒速。”

狗：“？”

地下：“沉重的轻浮；严肃的狂妄；整齐的混乱；铅铸的羽毛；光明的烟雾；寒冷的火焰……”

狗：“今天，可真是遇上鬼中之鬼了！难怪你父母理解不了你。”

旁边地下：“这是个精神分裂症患者，曾经是全市的文科状元。”

二十

地下：“聊聊，排到我了。”

狗：“你是谁？”

地下：“我是一位社会学家。”

狗：“想跟我聊些什么？”

地下：“你之前和他们一个个聊了单个的人、在时空和基因层面的人、精神分裂的人，还和你的小狗聊了作为太监的人和不是太监的人。今天，我跟你从社会学角度聊聊当今社会的人。”

狗：“好，这个话题，想来大部分鬼都爱听。让他们顺带着受受益。”

地下：“当下，好多人总是在忙忙碌碌，头脑里充斥着许多无用的知识，还自以为能改变轮回的命运。”

狗：“有些意思。”

地下：“好多人眼里没有其它，只剩下一个‘钱’。每天超负荷工作，以期挣来的比别人更多。以为用自个的双手，就能得到想要的生活。”

狗：“听上去，也没啥不对的。”

地下：“其实结果恰恰相反。大街上堆积着大量过剩而无用的商品。为制造这些，又消耗了大量的资源，破坏了环境。更有好多人，搞假冒伪劣，在经济活动中不讲信用，坑蒙拐骗，极大地降低了社会的整体道德水准。一个社会，几乎成了一架骗子机器，人人是它上边的一颗铆钉。”

狗：“精辟，不亏是社会学家。”

地下：“人们无时无刻没让心闲着，到处扑捉着商业信息与机会，坐在车上，走在路上，还在用手机办公。”

狗：“是的，你说的一点没错。我原主人家的儿子，就是这样。”

地下：“大街小巷的商店，播放着浮躁的鼓动欲望的音乐与夸大其词的吹销。每家人的茶几上，都堆着大量的杂志与报纸。打开电视，也是大量的浅俗节目与海量的广告。微信群里，也是满天的如何能多挣到钱的励志鸡汤文章与窍门。”

狗：“确实如此。”

地下：“当人们行进在公路上时，又是随处可见的路边广告，吸引着众人的视线。”

狗：“是的。”

地下：“这些低劣的宣传与垃圾信息占据着每一个人的头脑，无形中，得到熏陶，价值观就被整齐划一——时间就是金钱，金钱就是一切。”

狗：“似乎是这样的。”

地下：“好多人挣到钱和没挣到钱，都要被呼悠着贷款买房买车，透支消费，成为房奴车奴。”

狗：“你说得一点没错。”

地下：“挣钱挣钱，消费娱乐，成了这个社会的主流价值观。谁有钱，那怕你这钱是偷来抢来骗来的，你都是大伙羡慕的对象。这些有钱人干的任何事情，都被别人追逐效仿，那怕他们的行为很不合道德。有相当的人越来越邪恶，并且不感到羞耻。”

狗：“你讲得很有道理。”

地下：“还有大量的文章，误导人们，要想在这个世界上活得更好，就要多交朋友，广通人脉，让他们每天都有应酬不完的人际关系。这样，当他们精疲力竭地回到家的时候，已经毫无精力去审视内心：我为什么活着，活着的意义到底是什么？”

狗：“有哲理，有启发。”

地下：“人人尽可能地拼命工作，工作的时间与内容占有了他们整个的大脑，阻止了他们思考生命的由来与意义。”

狗：“深刻。”

地下：“人们工作之余不是用来反观自个内心，而是去游乐场，尽情享受那些刺激的项目，用这种方式来填补心灵的空虚，从而把人的真性掩埋。”

狗：“你讲得真在理。”

地下：“他们去看各种各样商业化的体育比赛，并且自我得意，这才是有品位的生活。”

狗：“你说得太对了。”

地下：“文化商人们疯狂地发行唱片与影片，以及让名星们开无数场的演唱会，把一切虚浮名利的价值观以各种潜移默化的方式灌输给众人，让他们疯狂地模仿。”

狗：“不亏是社会学家，句句都说在社会的骨髓缝里。”

地下：“最终使人越来越行走在人生的迷途！”

狗：“的确如此！”

地下：“可知结果是什么吗？”

狗：“什么？”

地下：“心在死亡！”

狗：“你说得太深刻，有人能理解你吗？”

地下：“内在的体会越丰盈 会经历越巨大的孤独。这种孤独 只有遇上了内在更丰盈者，才能真正与自己合而为一。”

狗：“你是说和我？”

地下：“对！”

狗：“你是怎么来到这里的？”

地下：“赶我这部书稿，想让它尽快出版，好交清最后一笔房贷，突发了心梗。”

二十一

墓园里，又新进一位。白天，好气派，来了一大帮。待晚，狗爷有些好奇，凑上前去试探问：“请问你是？”

地下：“哟，你这条狗，怎么竟然能讲人话？”

狗：“我是一条特殊的狗，这里的鬼，都知道我，跟我成朋友了，无话不谈。”

地下：“噢。”

狗：“我感到老人家岁数不小了，高寿？”

地下：“八十九。”

狗：“哟，确实是高寿。平时是咋保养的？”

地下：“也没有什么特殊的方法，就是心里平和，生活规律，饮食有节什么的。”

狗：“哪是怎么到这来的？”

地下：“学生嘛，几十周年聚会，非要请出去吃饭……”

狗：“噢，你是位老师。不去不行嘛？”

地下：“不行，学生的好意怎么能拂了。”

狗：“难怪，白天看来那么一大拨人，我还以为是位退了休的市长书记的。”

地下得意：“今天来的学生中，就有一位副市长，是我的学生。”

狗：“能当上市长，肯定过去是你的得意门生？”

地下：“他还算不了什么，来的人中，比他厉害的还有。”

狗：“哟，老人家真是桃李满天下。”

地下得意：“有几个，是教授，有一个还是大学一个学院的副院长。有几个，是大款，生意做大了。”

狗：“啧啧。”

地下：“你说说，这样的学生来了搞聚会，要请老师去到外边吃个饭，我能不去吗？”

狗：“可是，我咋感觉到，你这顿饭，似乎不应该去吃。不然，你可能也不会这么快到这儿来。”

地下：“老伴前几日在医院也是这屁话，让我骂回去了。这样有身份的学生来了，我能不去？死也得去！照像吃饭，左边扶我的是市长，右边陪我的是院长，后边拎衣的是教授，前边引路的是处长。以前，我一家人过年时也去那家宾馆吃过饭，那服务员的态度真是天上地下。”

狗：“风光。”

地下：“当老师的，一辈子，还图个什么呢？其实，老实给你说，这几个有出息的学生，当年，在学校时，学习呀什么的，其实表现并不怎么好。我并不是很喜欢他们。”

突然，从旁边冒出一句：“你最喜欢的是我！”

吓老者一跳。愕：“你是谁？”

旁边：“我是xx，当年的文科状元。”

老者冷下脸来：“没出息，你还好意思认我！”

旁边：“金子，颠倒尊卑；官爵，魔师的道具。人生無常态，谁人能看空？杀人者，私也！被杀者，愚也！”

地下怒，对狗：“他是个疯子，别理它！”

短篇小说《裸恋》（老牛）



老牛，资深石油工程师，在加拿大出版《印第安悲歌》一书。

林影身材高挑，皮肤白净，留披肩发，喜欢穿风衣，走在大街上很惹人注目。她平时不爱化妆，偶尔陪丈夫出席重要的社交场合，才淡淡修饰一下。丈夫年终例行体检时发现了癌，已经扩散，从推上医院手术台到推进火葬场焚烧炉，中间也就隔了几个月的功夫。这人生的最后一步，丈夫实在迈得匆忙了些，来得及给林影留下的，除了那所房子，剩下，就是回忆了。

房子外表普普通通，走进去就别有洞天，简直是一个热带植物园。数百种植物形态各异，错落有致，它们或亭亭玉立或悠然而卧、或上窜下跳或攀墙越壁，一遍生机勃勃。丈夫活著的时候，一个退休老园艺工自愿每两个星期过来给侍弄一回，说反正在家闲着也是闲着，权当出来遛遛腿脚啦。老园艺工剪枝、修叶、嫁接、喷药、松土、浇水、施肥，活儿干得很细致利落。丈夫的追悼会开完，老园艺工对林影说我年纪大了，腿脚越来越不利索，以后不能常来了。林影自己照顾了一

段时间，发现不妙，昔日生龙活虎般的植物们像死去了丈夫的女人一样渐渐憔悴下去，一些叫不出名来的虫们倒养得精神抖擞起来，呼朋唤友，四处乱飞乱爬。林影赶紧从园艺公司请师傅，这才知道维护这些娇贵的宝贝们需要一笔不小的开支。

林影在一家出版社当编辑，她不太愿意和文人来往，在文化圈里没什么朋友；丈夫定期在家里搞一些沙龙，来的人都是他在政界和商界颇有联系的朋友，这些人豪爽开朗，彼此之间喜欢开玩笑，但对林影都特别尊重和客气。他们聚在一起海阔天空地聊，林影静静地坐在一边听，从不插嘴。丈夫对她说，我这些朋友，现在都发展得不错，但总觉得自己的能量还远远没有被释放出来，恨不得要把这世界闹出点什么动静来才好。在我看来，他们若生在乱世，出不出帝王不好说，出几个枭雄绝对没问题，他们都有能力打下自己的一片江山。

林影问，你呢？

我？丈夫歪着脑袋严肃地思索了一会儿，郑重地说，我的心比他们都大。林影心头一凛，噢！说说看，怎么个大法？丈夫把林影搂过来，看着她亮亮的眼睛说，我拥美人而弃江山。

林影跟刘小小来往比较多，她们两个小学、中学、大学一路同学，毕业后又分在同一个出版社。刘小小早些年辞去编辑职务下海经营了一家文化公司，买书号自己出书，效益还不错。旗下有一帮子签约作家，她的丈夫章然便是其中一个。章然擅写风花雪夜，颇有性情，笔杆子摇起来很有市场，读者群以少男少女为主。章然每次签名售书，总有女孩子尖叫。林影的丈夫死后，章然曾央求老

婆侧面跟林影说说，希望林影主动邀请他去她家里坐坐，他想看看林影夫妇的卧室。

刘小小问为什么她丈夫活着的时候你不提这事？章然皱皱眉头说我鄙视小政客，不想见到这种人。刘小小大大不以为然，说我读过他写的政论文章，文字锋芒毕露，有一股坦荡荡浩然之气隐于字里行间，这种气质是你们这些软塌塌的文人骚客没法比的。我也见过他本人，很有男人的味道。你自己感觉不要太好。噢！我说章然，你不是自卑才这么说吧？章然翻了翻眼睛，没吭气。

刘小小经不起丈夫纠缠，拐弯抹角跟林影提了。林影知道章然在文学圈里的名气，她笑了笑，没说什么，那意思就是婉拒了。刘小小是个心大的女子，见状知道林影不愿意，从此就不再提，也根本没往心里去。章然不大痛快起来。在女人面前，章然的各种要求几乎没有被拒绝过，就是当年追他的老板刘小小，也没有十分吃力。章然有点儿心堵。

一天晚上刘小小开车过来找林影，说今天晚上预报有流星雨，我带你去山顶看好不好？说完笑嘻嘻地拿出一瓶香槟在林影眼前晃了晃，林影微微笑起来，说我上楼去拿两个酒杯。那个晚上林影和刘小小并没有看到什么流星雨，躺在山顶上的草丛里，满眼繁星，银河幽蓝，遥远而清晰，两人把那瓶香槟喝个精光。

刘小小咕哝着说，影影我真嫉妒你，你躺在家里的床上也能看到这些星星。

林影和丈夫的卧房装饰得有特点。房顶浑圆穹隆，白天充足的阳光照射进来，光线折射环绕，仿佛亮蓝的天空；晚上霭暮降临，关上大灯，顿时繁星点点。地板和墙壁绘了湛蓝的海洋，白色浪花翻卷，游鱼隐约可见。

卧房中间平卧一张椭圆大水床，躺上去，人好像在海中浮着，又仿佛在空中飘着。

卧室四个墙角镶嵌了德国 MBL NOBLE 音箱，海浪涨潮退潮的声音清晰可闻，侧耳细听，似乎还能听见海鸥翱翔啾叫和沙粒在沙滩上翻滚发出的轻微摩擦声……音响是丈夫率团去德国商务考察时买的，当丈夫让装修工人把音箱镶嵌进墙壁里时，林影忍不住说，这么昂贵的音箱，这样给藏起来是不是太可惜了啊？丈夫眨眨眼睛，问，咱们屋里这海浪声从哪里来？从这音箱里来啊！林影莫名其妙地回答。不！丈夫一本正经地说，不从这音箱里来，从大海里来，从真正的大海里来。所以这音箱本身无论怎么昂贵，都必须从我们眼前消失掉。林影咯咯笑了，说你这是典型的自欺欺人啊！丈夫不好意思地挠挠后脑勺，说你别说多少还真有点这意思，不过现实生活中很多美好便是由这些欺骗组成的，对不对？

说到对丈夫的回忆，林影独自常常一想就是半天。

林影和丈夫谈恋爱时，互相把公寓钥匙给了对方。有一次，林影以为丈夫屋里没人，径自开门进去，却发现他只穿了一件短裤，东张西望，满脸通红，看上去很有些狼狈。丈夫是市业余组游泳健将，擅长蝶泳。夏天在江河里游，冬天组织一帮子人敲开湖里的冰，呵着大团的雾气，用雪把身体搓得通红，照游不误；常年的水中穿梭使得他的体型非常健美流畅，像古罗马武士的雕塑。躺在丈夫身边，林影细细的手指轻轻滑过他裸露的身躯，感觉自己变得软软的，飘飘的……

婚后，林影问起丈夫那次为什么显得那么狼狈？难道有一个女子被你藏起了么？丈夫不好意思起来，脸红红的，吻着她，悄声说，

我一个人在屋里的时候，有裸体的习惯，你突然闯进来，吓我一大跳，短裤是仓促穿上的。

林影听后仰脸笑了起来，她站起身，当着丈夫的面，缓缓把衣裤脱了，露出洁白修长的身体。然后她帮助丈夫脱掉衣物，俯下身，一路沿着他的裸体吻下去，喃喃地说，你知道么？我一个人在屋里的时候，也喜欢裸身。这是我们的家，我们自己的家，我们是自由的，我们是无拘无束的。

林影有时和刘小小逛逛商场、泡泡酒吧、喝咖啡。

长周末，林影和刘小小在一家酒吧里盘桓到很晚，两人喝了很多酒。刘小小不停地被男人邀请跳舞，她兴致很高，来者不拒，在舞池里灵活地扭动着腰肢，下蹲、耸肩、伸颈、后仰，饱满的乳房坚挺出去。她哈哈笑，非常快活。林影被那个年轻的调酒师迷住了，他身材秀颀，头发染成淡黄色，根根直竖上冲，充满了刺猬张扬的活力。他微笑着，像玩杂技一样把五颜六色的酒瓶和不同形状的酒杯在身体前后左右舞得上下翻飞，让人眼花缭乱。年轻人非常利索地为顾客们调弄出一款款色彩华丽的鸡尾酒。不时有人喝彩并走上前去给他塞小费。他笑容可掬地说谢谢！谢谢！您给得太多了！年轻人发现林影一直在注视他，于是非常友好地冲她笑笑。林影也冲他笑笑。

丈夫喜欢调制鸡尾酒，他调酒的水平并不亚于一个职业调酒师。有时候陪林影去酒吧，靠在吧台边和调酒师聊着聊着就亲自动手了，一阵叮当作响，酒调好了，把高脚杯往吧台上轻轻一摆，杯沿插一片淡绿的柠檬或者杯中投一枚鲜红的樱桃，然后搓搓手，不无得

意地问，怎么样，还上得台面啵？这杯我请你。

丈夫在家中厨房一角自己动手开辟了一个小吧台，夫妻两人有时来了兴致，夜深人静，也蹑手蹑脚下来，调上两杯。丈夫对林影说，尽管鸡尾酒名目繁多，可以调出百种千种的花样，但基酒只有六种，荷兰的杜松子，俄罗斯的伏特加，古巴的朗姆，墨西哥的龙舌兰，英格兰的威士忌，还有法国的白兰地。至于各种各样的甜酒，只是改变了鸡尾酒的颜色和略微的口感。丈夫调出的酒，大多呈现蓝色，只是蓝色的深浅和亮暗程度不同；他最喜爱也是调制最多的一款，叫“蓝色男孩马丁尼”，是一种异常嫩蓝的颜色，口感清爽凉滑，喝啜时，仿佛你怀里正抱着一个鲜活的小婴儿，你忍不住去吻他，去和他喃喃话语。

林影问丈夫你为什么这样偏爱蓝色？丈夫慢慢转动酒杯，冰块撞击杯壁，发出清脆的声音。他说，调酒，调的是心情，清凉的蓝色，让我从外面的燥热回归家里的宁静。幽幽的灯光下，林影蜷腿斜靠在沙发上，手里擎着酒杯，目不转睛地看着丈夫，他的脸部轮廓线条分明，倔强而刚毅。林影若有所思地轻轻抿了一口酒。丈夫平日里俏皮幽默，但不知为什么，林影感觉得到他性格深处，总蒙着一层淡淡的悲剧色彩。他如此喜爱蓝色，而冷色调的蓝色代表的是忧伤和神秘。林影身体不禁微微颤抖起来。

凌晨，喧闹的客人慢慢散去，酒吧里静寂下来。那个年轻的调酒师端着一杯颜色鲜红明亮的鸡尾酒向林影走过来，递给她，杯中一片翠绿的橄榄叶旋转着。他落落大方地说，这款酒没有中文名字，它的英文名字叫 WOO WOO，是我请你的。

刘小小在一旁赫赫笑，她悠然点上一根香烟，吐出一串烟圈，问，小兄弟，我们是两个人，为什么单请她不请我？年轻人很认真地说，她很漂亮，并且，她一直看着我，让我整晚上的工作心情格外轻松愉快，我得感谢她。

林影笑起来，说，你很会说话。对了，我注意到你调出来的酒，每一杯颜色都非常鲜艳，你放进去的冰块显然比配方要求得要更多，有什么说法吗？年轻人微笑起来，露出一口洁白整齐牙齿，说，调酒就是调心情，你有没有注意到冰块被酒一浸便格外晶莹剔透，像钻石一样高贵，明亮的颜色让我和我的客人心情都很快乐！

刘小小大笑起来，声音响亮地说，今天晚上，我很快乐！

林影和刘小小变成了这个酒吧的常客，和年轻人成了朋友。几个月相处下来，她们很喜欢他。这是一个富家子弟，美术学院毕业后开始天南海北地东游西荡，白天画油画，晚上到酒吧调酒。一个城市呆腻了，背上画夹便去下一个城市。他就这样年复一年在外面晃悠，乐不思蜀。他说他根本不想家。其实也有想的时候，他舔舔嘴唇，更正说，口袋里没钱的时候。

一天，林影接到一个电话，是那个年轻的调酒师打来的，他说我准备离开这个城市了。林影心里沉了沉，说那这个周末我和刘小小请你吧，给你送行。年轻人干脆利落地说不用了。电话那边顿了顿，有些犹豫，终于吞吞吐吐地说，我对你有个愿望。

林影的心狂跳起来，她屏住了呼吸，问，什么愿望呢？那边沉默了片刻，似乎下定了决心，语气急促地说，我能想象得出你的裸体很美像维纳斯的身体那样美，你可不可以，

可不可以让我画一次你的裸体！画稿你保存，求你！

林影的心一下子平静下来，她温和地说，我看过你的油画，你很有灵性！为什么不可以呢？我也许要反过来感谢你！不过，我有个要求，油画的背景必须是蓝色。

年轻人显然喜出望外了，连连说那没有问题！那没有问题！停了停，又有些疑惑，问，蓝分很多种蓝呢，你想要什么样的蓝色呢？

林影说，你到我家里来，我请你参观我丈夫设计的卧室，我想要的蓝，你在那里可以找到，你去感受那蓝，然后你就在卧室里画我的裸体，我希望你的油画，能把我的身体和灵魂，全部融进那片蓝色中去。你能得到吗？

我做不到！电话那边，年轻人语气很坚决。



童歌专栏 《不问》



童歌：出生在一个书香门第。受父亲影响，自幼酷爱文学。大学期间开始写诗。曾多次在校刊上发表诗作与文章，同时也在当地的文学期刊上发表诗作。1988年赴加留学。刚来时英文水平有限，又忙于学业工作，无暇写作。大约十二年以前开始学着用英文写作。已陆续在英文文学杂志上发表一些短篇故事并获得三个文学奖，一次列入获奖提名名单。现为阿省作协会员。

不问

不问长与短
不问对与错
不问苍天即生他
为何又生我

不问真与假
不问是与非
不问苍天即生我
为何姻缘错

不问我情深
不问他情薄
不问此恨何时休
不问泪多少

不问春花开
不问秋叶落
不问花开花落间

白发添几撮

不问前世因
不问来世果
不向人间喊不平
红尘一过客

不说

不说悲与喜
不说聚与离
不说人间一孤雁
不说秋风疾

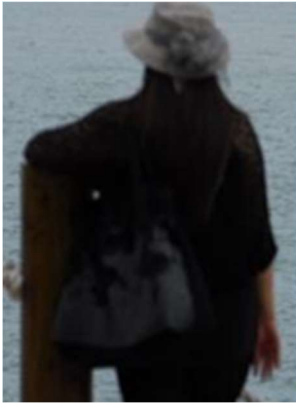
不说莲花心
不说梅花骨
不说一生做情奴
不说兰花瘦

不说甜与苦
不说赢与输
不说人间百般愁
不说霜染头

不说我情痴
不说他情无
不说碧海青天夜
不说梦中哭

不说眉间结
不说掌心珠
不说此生多少恨
佛前问性空

姍竹专栏 《睡莲》



姍竹，幼年由祖母和父亲启蒙，学习诗词格律。十九岁离家读书时开始写作，曾获荆州第六届七夕诗会一等奖，并在《青年文艺家》，《北京文学》，《诗神》等刊物上发表过诗歌散文。辍笔多年，刚拾旧爱。现旅居加拿大卡尔加里，在落基山下听风读雨焚雪品茗，有采他乡石之心无攻玉之意，淡泊不志明。

睡莲

黄昏时拿着一本莫奈的画集来到离家不远的小池塘。这个小塘是小区里一块天然的湿地，周围长满了各种野花野草和灌木。冬天，鲜红的干果子会从洁白的积雪下探出头来，如同给四周水墨山水画一般灰蒙蒙的景致添上点睛的一笔；夏天，在茂盛的水草和花香中，野鹅和野鸭子会从遥远的南国飞回到这里休养生息，延绵子嗣，水獭也会隐在一片波光云影中，偶尔破水而去。刚搬过来时，我惊诧于它的静谧和柔美，几乎每晚都要来塘边小坐，和几只不怕人的小兔子一起读一本画册或诗集。而慢慢的，因为总是陷在一些琐碎的事情里，很少再来这里了。

落日的余晖中，一只拖着大尾巴的松鼠从树上轻盈地落下，迟疑地跳进草丛深处。

望着那个快乐的蹦蹦跳跳的身影，忽然有些伤感。

生活中，是不是也有些事，有些人，象这个小塘一样，初见时，美得不可方物，磁石一般牢牢吸引着你，让你目不转睛，让你为之震撼，为之痴狂，而日子久了，你会慢慢习惯这种美，直到她不复存在，在你心中再不能掀起一丝波澜。

而我们是不是就是这样从最初的惊艳到渐渐的漠然，到视而不见，最后彼此永远消失了呢？

茫然翻着手里的画册。莫奈成名后的 29 年一直住在吉维尼小镇的庄园里，对着水园的池水画日本桥，画睡莲。而他笔下的睡莲与池塘，从浅蓝，纯白到淡紫，每一幅都是那么的充满激情，都是那么梦幻灵动。读画的人，至少如我，分不清哪一张是他画的第一幅，哪一张是最后一幅。

我想，一直到他晚年失明前的最后一刻，睡莲在他眼中都是极其美丽的吧？正因为如此，在他的睡莲图上，永远找不到敷衍，不耐烦，永远都有一种柔情似水。

如果能永远在一个人的眼中美丽着，是不是也是一种幸福？

而这是不是一种奢求？

关于写作

(一)

窗外，一轮皓月半掩在云层里，温润皎洁，而书房内月华如水，几缕银辉散落在案头的玻璃摆件上，映射出柔和的光芒。在淡淡的灯下翻看年轻时的诗稿，有一种恍如隔世的

疏离感，仿佛行驶在苍茫的海上，蓦然回首，昔日美丽得如一座缥缈的蓬莱仙岛。

忽然发现，无论是过去还是现在，自己好象从来没有谱写过未来，理想，鸿图和展望...这些本应属于那个年龄的字眼，笔下从来不曾有过。以往的岁月，寡淡琐碎也好，肝肠寸断也罢，记录这些瞬间的文字落在纸上，那么凄美，那么温馨，那么余香满口，让今夜的我在灯下读起来依然窃窃地喜欢。

可为什么从来没有对未来的憧憬呢？如果说今日的我以半生漂泊，满目冷暖炎凉换得迟来的聪明，很清楚地知道未来里不再有辉煌，会韶光流逝，会在病痛孤独中慢慢老去，那么花季时的我，对未来竟也从无期许吗？

或许，那时候在心里对未来总有一丝隐约的畏惧吧，一次次热切期盼后的失落，太多措手不及的打击，让我不知道前方等待的会是什么，更不敢恣意勾勒永远实现不了的蓝图。

未来啊，你是我一生都不敢碰触的主题，一世不愿提及的话题。合上书本，轻笑着走进一片无奈的月光里。

庭中月正好，花影斑驳，树影婆娑。

（二）

出国后，因为应聘的工作大都是在做数据分析筛选和编程，需要时刻保持严谨清晰的头脑，所以，一直让自己处于微微紧张的逻辑状态中，不敢有一丁点儿的松懈，即使八小时以外，也努力地克制着，不允许自己进入写作时那种很恍惚很唯美的游离状态。而有时候，当工作没有压力，很顺手，比如最近这两个星期，虽然因为疫情的缘故在家办公，每天要比在办公室多工作一两个小时，但总分析师很长一段时间没有下达编程任务，也没有 training 新东西，每晚上床时望着窗外的明月，某种情感又不受控制地在心中滋长，

人也蠢蠢欲动，急着想写点什么东西了。每逢这时候，总感觉自己就象小说《基督山伯爵》中那个被爱德蒙关押在地牢中的邪恶银行家腾格拉尔，丢掉了整个金融王国，失去了从医院骗来的 500 万，却拼命要保住最后区区的五万法郎---二十多年一刹那涌现出的优美词句都白白丢失了，现在才动笔，就算能写到老得写不出的那天，能留下几首诗，几篇文？又会有几个不长眼的读者来听一个风烛残年的老妇人如祥林嫂般絮絮的唠叨呢。

而总是和几个自觉有些品味的闺蜜笑话那些随处摆 pose 拍照的大妈们，可细想起来，我的写作和这些不甘年华逝去的大妈们不过是五十步一百步而已，哪里又有什么不同呢。

（三）

其实，很年轻的时候就清楚地知道，我心里盼望的那种刻骨铭心的感情，在真实的世界里从来不曾有过，以后也永远不会有。长大后，或许会有另一种幸福降临到我头上，带着人间烟火，朴实无华，但绝不是诗词歌赋里有的那种华丽深沉，撼动心弦的理解和共鸣。

所以，每当结束一天的工作，照顾完外子的起居，微笑着和小女儿道过晚安，还是会忍不住在月光里伏身案前，读一篇美文，朗诵一首小诗，或者仓促地写下几个字。

如同眼前恬静的生活是这一生，游走在美丽的韵律辞藻间又是另一世。

而文字对于我的魅力，似乎正在于此。

加拿大原油价格确定方式（任卫民）

任卫民，任职于加拿大金顶石油公司（Crest Jinn Petroleum Corporation）。在石油行业工作多年来，深感到本行业知识繁杂，每一个细分领域都有着极强的专业知识。多学各个领域的专业知识有利于和该领域专业人士的沟通，从而也能更好地完成自己负责的工作。感谢 ASPE 石油协会和《流》杂志，将本人的学习文章分享出来和大家交流，欢迎批评指正。联系方式：weimin.ren@crestjinn.com。

2020年4月20日，WTI出现历史性的-37.63美元/桶收盘价，可以理解为石油公司每卖出一桶原油还要倒贴37.63美元。那么在现实中，一家北美石油生产公司，他们在当日生产的或者售卖的原油是不是就是卖出一桶还要倒贴钱呢？或者，由于WTI原油期货本质上只是一种金融工具，99%的WTI到期合约从就没有进行过实物交割，所以这个负油价并没有直接影响到石油公司的实际销售收入？这就牵涉到北美原油生产商在出售实物原油时如何计价的问题。

一、WTI价格与北美的原油现货市场

WTI首先是原油期货，也就是说WTI价格实际上是未来某个月的远期合同交易价，比如说4月20日的-37.63美元WTI油价，实质上是5月份的原油交易合约价格。但是，WTI又不仅仅只是个期货价格，它最重要的意义是被全石油行业选定为了北美原油市场的基准价格，美国和加拿大的实物原油价格也是以当月交易的WTI期货价格来决定的。所以，每天媒体上公布的WTI价格可以说有双重含义：首先它是下一个月期货合约价；其次它又是计算当月实物原油价格的基准。

二、加拿大原油现货市场的价格基本公式

美国和加拿大的原油现货市场的价格基本公式大致相同，均为销售月当月的WTI平均收盘价格（WTI Calendar Monthly Average, WTI CMA）+ 价格调整。两国均以WTI CMA为计价起点，区别在于后半部如何调整这个基准价。

1. WTI CMA：当月WTI平均价

简单的理解，把一个月的每天新闻媒体公布的WTI收盘价格加起来再平均，就是这个月原油销售定价公式中的WTI CMA。也就是说，一个石油公司每个月的全部销售原油均用当月的WTI平均价来计。比如说，2020年4月份WTI CMA为USD\$16.70，那么石油公司4月份售出的所有原油均以\$16.70为统一计价基准，而不管是哪一天出售的原油。由此可以看出4月20日的-\$37.63对4月份售油价格的影响，如果4月份去掉这一天，其他20个交易日的平均价格为19.39美元，意味着4月20日这一天的油价使所有美加石油公司的4月份每桶原油销售收入减少了2.69美元。

如果理解的更深入一些，媒体上公布的WTI价格实质上是在纽约商交所交易的近月原油期货合约的收盘价。近月合约，就是最近的即将到期的那个月的期货合约。比如说，从4月1日至4月21日，最近一个到期的是5月份合约，则我们看到的21日的WTI价格就是5月份期货合约的收盘价。4月21日是5月份期货合约交易的最后一天，从4月22日开始，最近一个到期的期货合约变成了6月份合约，那么我们看到的自4月22日至4月30日的WTI价格实际上就变成6月份期货合约的收盘价。2020年4月份的WTI平均价\$16.70就是由4月1日至4月21日的5月份期货合约收盘价和由4月22日至4月30日的6月份期货合约的收盘价，加起来平均而成。

2. 加拿大原油价格的调整差价： Canadian Grade Differential

WTI 价格毕竟是一个标准原油期货合约的价格，各地交易的原油必须要考虑到其它因素进行调整。在如何调整基准价格方面，美国和加拿大两国有较大不同。我们在这里只详细分析加拿大现货原油计价的调整方式，即 Canadian Grade Differential。

加拿大原油 Differential 可以明确翻译为加拿大原油差价或折扣，这是因为油品质量、与市场的距离、运输方式的制约等因素使加拿大原油价格一般要低于 WTI 基准价。不同的原油品种有不同的 Differential，其中最主要的是反映加拿大重油价格的 WCS (Western Canadian Select) differential 和反映轻油价格的 CLS (Canadian Light Sweet, 原 Edmonton Par) Differential。我们平常看到的 WCS 价格和 CLS 价格实际上就是用 WTI 价格减去相应差价推导出来的。

2020 年 4 月 19 日，阿尔伯塔省省长 Jason Kenney 在推特上发了一个帖子，说“WCS 现在是负价格了！”，同时又附上了一张图，上面显示 WCS 的价格为-0.01 美元。他这个-0.01 美元应该是从当时的 WTI 价格减去当时的 WCS differential 得来的。如果 WCS differential 大于 WTI 价格，那么从理论上来说 WCS 就是个负价格。而实际上我们知道，加拿大原油的实际交易价格是用 WTI 的月平均价来减掉 Differential 的，在 4 月份，WTI 平均价为\$16.55，WCS Differential 为\$13.05，所以加拿大重油生产商 4 月 19 日卖的一桶油还能拿到\$3.50 美元，确实很低，但毕竟也不是负值。

在实物原油销售价格上如何确定使用的原油差价数值，要比确定 WTI CMA 更为复杂一些。

为了方便安排管线运输，原油采购商要求石油公司提前一个月预测原油的产量及售油安排。原油公司需要在每个月的第二至第四个工作日，填写 Form A 表格，把下个月的计划销售原油量报给采购商，然后采购商和管线公司根据各个公司报来的预测量安排运力，把原油运到最终的购买用户那里。在每个月的 14 号~19 号之间（日期由管线公司确定），采购商需要填写发货通知（Notice of Shipment, NOS）把汇总的下个月预测要运输并售卖的原油数量告知管道公司。

很大部分的加拿大原油交易是通过原油交易中介平台（即原油交易所）进行的。其中最主要的有两个，NE2（原 Net Energy 交易所）和 ICE Calrock（原 Shorcan）。在这些平台上，各类石油的定价方式不是原油的实价（比如说\$50/桶），而是与 WTI 基准价的差价，即用 Differential 来计价（比如轻油为\$-4.00/桶，实价即为 WTI-\$4.00/桶）。和 WTI CMA 用当月算术平均价计算方法不同，加拿大原油 Differential 用的是原油销售月份上一个月的交易数据，而且还是自上个月的 1 日至 NOS 前一天（一般为 14 日~17 日某一天）的交易量加权平均价（Volume Weighted Average Price）。比如说，如果要确定石油公司 2020 年 4 月销售的轻油原油差价（CLS Differential），使用的是 3 月 1 日至 3 月 17 日的上述两个交易所的实际交易轻油（Sweet Crude, SW）的交易量加权平均差价。这个计算出来的差价值又称之为差价指数（Differential Index）。

如果石油公司的实际销售量和上个月报给采购商的预测量一致，那么用来确定销售价格的 Differential 就用上面已经在上个月发生并计算好的 Differential Index。比如说，某石油公司在 2 月 4 日填写 Form A 表，预估 3 月份将售轻油 10000 桶。到了 3 月 31 日，该公司在整个 3 月份确实大致出售了 10000 桶轻油，

3 月份的 WTI CMA \$30.45 美元，2 月 1 日至 13 日轻油 differential 加权平均价为\$7.95 美元（2 月 14 日为 NOS 日），则该公司原油售价的基本定价则为 $30.45 - 7.95 = 22.50$ 美元。

如果石油公司最终售油超过最初预测量，那么由于采购商没有事先出售这批原油，所以将无法按已定的差价指数来定价，而只能按照两个现货石油交易平台上的实时原油差价（Spot Differential）来定价。

在实际操作中，销售商会把自己公司在销售中产生的管理成本以及适当的利润加到 Differential 里面，导致石油公司出售原油的价格比理论上的价格还要低一些。

三、原油销售中的其它费用

1. 原油质量调整点数（WADF， Weighted Average Differential Factor）

上述原油价格的确定都是按照标准化的原油质量来定的。比如说 WTI 原油的标准是 API 密度 39.6，含硫量 0.24%；加拿大轻油 CLS 的标准是 API 密度 39.5，含硫量 0.41%；加拿大重油 WCS 的标准是 API 密度 20.9，含硫量 3.50% 等等。根据一定的原油质量平衡计算方法，购油商先把汇集的不同公司生产的一批油计算出总的质量调整点数，然后再分别计算每一个公司的原油的质量调整点数，最终根据产油的不同质量进行增加或降低原油价格。

原油价格在基础价格上根据原油比重(Density)和硫含量不同进行调整。目前通行的一个计算公式为：标准比重 $800\text{kg}/\text{m}^3 \sim 825\text{kg}/\text{m}^3$ （约等于 API 度 40 ~ 45），每增加或减少 1Kg，价格 +/- \$0.49；标准硫含量为 0.5%，每增加或减少一个点 +/- \$1.38。

2. 运输费用

正如 WTI 原油设定的交接地是美国中部的 Cushing 小镇，加拿大重油 WCS 的设定交接地是阿尔伯塔省的 Hardisty，加拿大轻油 CLS 的设定交接地是 Edmonton。按说石油公司需把油运到交接地才能拿到销售款，在实际操作中，在管线入口处，原油的所有权即从石油公司转给了购油商。所以运到设定交接地的各种费用需要由购油公司支付，然后购油公司会将此类运输费用在原油采购价中扣除。

3. 其它费用

管线运输损失分摊：原油在运输时由于计量误差、蒸发、漏油等会产生一些损失，根据油价不同分摊额每月有差别，目前大约为 \$0.7/m³。

市场销售费：大约 \$0.2/m³。

总结：石油公司在某一个月所出售的原油定价公式为：同一个月 WTI 月平均收盘价（WTI CMA）- 上一个月 1 日至 NOS 前一天（15 日左右）相关类别加拿大原油差价的交易量加权平均价（VWAP）+- 原油质量调整点数（WADF）- 运至设定交接地的运输费用 - 其它费用。

中国民营地炼（中国石油）

一、睡不着的地炼

更大的风暴还没有袭来，部分民营炼化企业已经开始退场。民营炼化企发生了“爆雷”性事件，年产量在 200 万吨以上，拥有原油进出口“双权”的晨曦集团宣布破产重组。这家山东民营百强企业，曾是山东省首批批复的 22 家化工园区之一，早在 2006 年就已取得商务部颁发的燃料油进口资质，2013 年取得成品油批发经营资质，2016 年又获得原油使用资质，原油进口配额 320 万吨/年。

有业内人士说：“炼化行业正处于暴风雨前夜，炼化行业的竞争将随着改革的步伐在未来几年集中爆发。”然而，就在暴风雨来临之前，有些大型民营炼化企业已经“撑不住了”。晨曦这个庞然大物的轰然倒下如同倒下的第一张多米诺骨牌，随后炼化市场上演了一系列民营企业倒闭、关停的大戏。

倒在“暴风雨”前夜

时间回到 3 年前。两会期间，作为全国人大代表，晨曦集团的董事长邵仲毅曾因企业经营遇到困境而表示：“睡不着觉，真的睡不着。”这是他最后一次接受采访。然而弊病已从根生，疾“在骨髓，司命之所属，无奈何也”。虽然后来的晨曦集团躲过了 2015 年的那次危机，但还是没能走过 2018 年。

前几年，当国际油价走低的时候，因为政策原因保证了我国炼化企业的利润。这掩盖了民营炼化企业所面临的风险。当油价重新回升之后，困难再次浮出水面，并且来势汹汹。在消费税、环保、安全等一个个大棒挥舞下，新愁旧恼，睡不着的不仅是已在破产重组的晨曦集团。

仅隔一个月，8 月 29 日华南最大民营炼油厂广东天乙集团有限公司及其铜业公司宣布破产。这家企业曾经是华南珠三角资产规模及营收均超百亿元的特大型综合性企业集团。

冬天确实来了，11 月的最后一周，山东竟然又有两家民营 500 强化工企业（大海集团和金茂纺织化工集团）申请破产，还都集中在具有标志性意义的东营市，令人唏嘘。

事实上，民营炼化企业的关停早已在悄然进行。仅 2017 年一年，山东关闭、转产了 558 家不合格化工企业，停产整顿 2109 家，占全省化工生产企业的一半！2018 年关停的浪潮又波及规模化以上企业。新年伊始，发改委、能源局、公安部、环保部等十部委就联合发布了《关于对炼油领域严重违法违规和失信行为开展专项治理工作的通知》（以下简称通知）。其中涉及的 5 个方面的内容刀刀砍在民营炼化企业的痛点上：违反相关产业政策，擅自开工新建、改建、扩建炼油装置；未在规定时间内完成成品油质量升级；已建成投用的炼油装置，手续不全；在安全、环保、节能、质量、税收等方面，受到行政处罚未按时完成整改；违法收购、加工、代为销售被盗原油、石油产品的。

《通知》提出对存在违反上述认定情形的 200 万吨/年以下落后产能企业，依法依规责令限期关停；规范 200 万吨/年以上炼厂建设生产经营行为，对其违规事项处以停工停建、停产补办手续、停产升级改造、收取罚款、涉嫌犯罪行为移送司法机关等处置。

据中国石油和化学工业联合会的统计，2018 年上半年全国就减少了 1666 家规模以上企业。其中，炼化企业达到 1288 家（炼油 123 家、化工 1565 家）。

2018 年 11 月，山东省又出台了《关于加快七大高耗能行业高质量发展的实施方案》，

提出将对钢铁、地炼、电解铝、焦化、轮胎、化肥、氯碱等七大高耗能行业实施总量控制。其中，地方炼油行业 2025 年实现原油加工能力由目前 1.3 亿吨/年压减到 9000 万吨/年左右，成品油（汽煤柴）收率降至 40%左右。这意味着山东的民营炼化产能将被压减三成。

金联创数据显示，截至 2018 年，维持正常或间歇生产（剔除长期无效产能）的山东地炼约 51 家。其中，根据地炼官方口径，一次加工能力在 300 万吨/年以下炼厂占到 60%，一次加工能力在 500 万吨/年以上地炼仅占到 20%左右。由此来看，未来三至六年将有近 80%的现存山东地炼被整合转移。

不仅山东，各省市也陆续展开了对民营炼化企业的调整行动。江苏省常州市在 2018 年上半年已关停化工生产企业 355 家，占全市化工生产企业总数 40%。这一数字在年底还将扩大……置身其中的民营企业现已充分感受到竞争的残酷。民营炼厂轻松盈利的时代画上了句号。

利润压缩，压缩，再压缩

“油品炼化看山东，山东还得看地炼。”在山东，地炼在一定程度上代表着这个行业的晴雨表。近些年，随着油品终端市场活跃度的攀升和进口原油配额的放开，民营炼化企业的生产能力和投资欲望在不断走高。向前推大概 15 年，是山东地炼兴起的高峰期。10 年前经营过小炼厂的淄博人张国良回忆：“那时候地炼行业赚钱太容易，政府审批和管理相对宽松，赚钱赚到不好意思。”

的确如此。据统计，2015 年山东地炼的成品油利润空间可达 2500 元/吨。2016 年前后，山东的地炼企业赚得盆满钵满。有业内人士告诉记者，当时“两桶油”（中石化、中石油）自己炼油卖亏钱；从山东地炼买油卖，却是稳稳地赚钱。而外省“两桶油”的销售部门

也曾纷纷到山东来取经，看看山东的地炼企业是怎么赚钱的。

中宇资讯统计数据显示，2017 年全国炼油能力约 7.8 亿吨，原油加工量 5.67 亿吨。从经营主体看，中石化占比最大约为 36%；地炼其次，占比约 28%；中石油占比约 27%；剩下 9%为中海油及其他企业。面对实力雄厚的“三桶油”，过去地炼企业能在市场立足，主要优势在于价格。

“相比主营炼厂，地炼成品油价格较低，且定价策略较为灵活，可以根据市场行情变化快速做出相应调整，销售淡季价格也会更快下降，而‘三桶油’对市场的反应相对较慢。”中宇资讯分析师许磊说。据了解，以往平均每吨地炼汽、柴油价格比主营炼厂价格便宜 1000 元以上。以中宇资讯提供的价格监测数据看，2017 年全年 92 号汽油主营炼厂平均价格为 6915 元/吨，地炼平均价格仅为 5832 元/吨，均价便宜 1083 元/吨。

山东省经信委相关人士也向记者证实了这一点。他认为：“山东地炼作为独立炼厂，其市场化程度要高于国字号油企。2016 年，在国际原油价格一直低位徘徊的情况下，地炼企业灵活的价格政策使其充分提高了在成品油市场上的竞争力。”

天道好轮回，又能饶过谁！“截至 2018 年 11 月 30 日，国内地方炼厂的炼油平均利润约为 200 元/吨。”金联创能源部分分析师刘霞表示。这一数字与去年 287 元/吨的平均利润相比，下降了约 30.31%。“三桶油”旗下炼厂的盈利情况也不容乐观。“以中石油旗下炼厂为例，前 11 个月，其炼油利润平均水平在 236 元/吨附近，同比下滑 30%以上。”刘霞称。利润的压缩一方面来源于上半年国际原油价格持续走高，地炼企业成本支出大大提高。尤其是拿到较大原油进口配额的炼厂，面对过剩的生产力和疲软的市场需求，也只

能硬着头皮生产。另一方面税收政策的调整也让民营炼化企业逐渐褪去价格光环，压缩了利润。

2018 年年初，《关于成品油消费税征收管理有关问题的公告（国家税务总局公告 2018 年第 1 号）》堵住了原料环节的避税漏洞。5 月执行的增值税改革，又在一定程度上堵住了出厂环节的避税漏洞。随着消费者纳税意识的提高，零售环节索要发票的行为增多，进一步堵住了零售环节的避税漏洞。据专业机构测算，税制改革后，部分地炼企业的成品油出厂价可上浮 1800 ~2300 元/吨（均值），已与央企炼厂相差不大。虽然 2018 年全年的数据还未公布，但从占全国地炼总加工能力近 70%的山东公布的炼化行业上半年运行数据可以看出，“民营炼化企业正在经历艰难时刻”。虽然加工总量、主营业务收入增加，但经营利润下降较快。金联创监测数据显示，从 6 月开始，山东地炼进入停工检修密集期，开工率直线下滑至 7 月 4 日的 52.8%，较年初最高开工率 69.2%大幅下降 16.4 个百分点。“地炼企业与主营产品价差不断缩小，有的甚至超过了主营产品价格，价格优势渐失，炼厂纷纷停工检修。”许磊说。据中宇资讯数据统计，2 年以来，山东地炼开工率整体呈走低趋势，7 月 18 日达到 50.7%，为 2017 年以来的最低点。

山东省炼化协会秘书长李德坤表示，上半年受国际原油价格震荡上行、人民币大幅贬值等因素影响，原料成本大幅提升，而成品油市场供大于求，导致价格未能同步上涨。地炼企业无成品油出口配额和零售终端渠道，随着生产负荷的不断提高，区域性竞争更加激烈，导致量增效差，利润出现明显下滑趋势，部分企业已经处于保本经营或亏损状态。

山东省寿光市联盟石油化工有限公司一名工作人员表示，国际油价上涨、税费改革政策

等因素确实给企业带来较大影响，目前利润空间有所压缩，出货量下降。问及企业下一步发展计划，该人员则表示无法回答，“连领导都不知道该怎么做”。

地炼的“贫富”分化

除了利润的压缩外，民营炼厂还面临着内部的分化。曾经来山东学习地炼企业的“两桶油”销售企业考察一遍之后得出了山东拥有全国最大的地方炼油企业群体的结论，并认为这是山东地炼行业不断赚钱的原因所在。彼时的山东地炼足够强大，且以民企为主，但是这个群体正在慢慢分化。无疑，“双权”的获得与否成为了民营炼化企业的第一道分水岭。

据东营当地一位炼化企业厂商说，2015 年左右，地炼总体盈利状况还是相当好的，但是分化也很明显。“那些拿到原油进口配额的，开工率基本接近满负荷，盈利水平高。相反，200 万吨/年加工规模以下的，没有原油进口配额的，大部分处于半停工状态，原料成本偏高，受消费税收紧影响大，已处于亏损状态。”

随着行业周期的不断波动，很大一部分地炼企业没有稳定的原油供应，不得不转向价格更高的国产与进口燃料油。这样一来，成本便“呼呼”地上去了，产品竞争力岌岌可危。在这样的情况下，想要分得一杯羹，难上加难。

即使跨过了第一道分水岭，民营炼化企业还要面临着信贷等资金的运转问题。“晨曦集团虽然获得原油进口和使用的‘双权’，但因为资金链的困难，而不得不破产重组。”中国石油和化学工业联合会中小企业工作委员会秘书长王静敏说。

从二次投资角度看，炼化企业设备的使用年限一般在 10~15 年。按照这个时间推算，第一批投产的地炼已到了设备更新期，经营者需要权衡再投资风险。一直被外界视为地炼红利的原油进口配额，在一定程度上也给地炼带来了压力。因为一旦获得原油进口配额，炼厂的开工率就无法灵活调整，商务部会根据第一年的配额完成情况来调整第二年的配额。完成情况不好的，配额可能会被削减甚至取消。另外，原油进口配额从 2017 年 5 月停止审批。有些地炼企业即使有能力有意愿扩大一次生产投资，但配额不变也是枉然，现有的扩能以二次加工装置为主。这就意味着，地炼内部的格局已经锁定。

除了既定的格局，民营炼厂内近些年崛起或新建了一些大型一体化炼厂也给已经存在的这些炼厂以冲击。这些新上马的动辄上千万吨/年、炼化一体化的民营大炼厂犹如口含“金汤勺”出世，一上场就自带得天独厚的光环。如何与他们竞争，如何在这样的环境下继续生存，成为民营企业首要考虑的问题。民营炼厂已不能再“躺着就把钱赚了”。

曾经“明星民营炼化企业”的倒下、利润的压缩，市场竞争前所未有的残酷，管中窥豹，地炼正在经历着行业转型的阵痛。令人遗憾的是，这种局面将持续或者愈演愈烈。

二、心上压着几块石

当地炼作为新生力量的优势渐渐退去，地炼必然要面临行业转型“断奶”的阵痛。“地炼企业的困境非一日之寒，是多年来发展模式、综合因素积累的后果。”中国石油流通协会副秘书长尹强在接受采访时表示。这其中有先天不足的内部原因，也有国际油价上涨、税费改革等外部因素。

洗牌必经之痛

尹强所说的先天不足原因，包括了缺乏规划、浪费型发展。“企业决策不科学，缺乏足够的规划意识和执行能力；而那些小型地炼企业，装置规模不足，不注重环保、能耗，以及原料、产品的优化。”

据了解，山东地炼企业较为集中导致产能过剩，主要市场集中在一些工矿企业、工厂以及民营加油站，销售半径较广，辐射河北、河南、西北、东北和华东。“物流的运输距离要拉很长，并且很多企业没有铁路和管输能力，基本都靠公路汽车运输。有的地炼企业甚至要汽车运输到新疆，成本非常高。”尹强表示。“民营炼化企业在发展初期往往以‘先生存发展，后规范管理’，先建设（扩大）一次加工能力，再完善配套工程，对环境保护、能耗物耗、排放控制等重视程度不够，企业资源投入不足，企业做大后，由于先天规划不足和欠账太多，合规经营的压力就越来越大。”尹强解释说。

在获得原油进口和使用权后，成品油生产量提高了，企业的盈利程度提高，但原料的变化导致生产装置、原油采购管理都发生相应的变化。“原油和成品油的市场化定价机制直接将民营炼化企业推到市场前沿，专业化、规范化的管理需求要求民营炼化企业要从过去‘家族式’企业的组织形式向现代化企业过渡，这是‘脱胎换骨’的改变。”尹强说。

不仅如此。据了解，一些山东地炼一开始就走上了多样化的分散经营之路，在主业的基础上，发展文化产业、房地产和生态农业等。“这就分散了企业的精力和资金，有的时候甚至成为现金流短缺的重要原因。”尹强说，“这个时候，即使有政府出手相救，也已经积重难返，爱莫能助了。”

“任何行业的优胜劣汰一直都是存在的，只不过在某一个时期，可能由于压力的加大导致企业亏损、破产相对集中一些。”石油管

理干部学院油品营销与加油站管理研究所所长王旭东说。

不可否认，晨曦集团的破产在某种程度上引发了人们对民营炼化企业生存现状的担忧。也有些人不这么看。“现在有一种错误的认识，认为山东地炼的环境现在出现了恶化，不是特别好。”隆众石化分析师李彦说，“其实并不是这样的。现在整个地炼的运营都是非常正常的，没有什么可预见的风险在浮现。”破产不意味着山东地炼的生存环境变恶劣了。“一个公司的情况不能代表行业的整体情况。中海油、中国化工过去也有收购民营炼厂的一些股权等，只是现在比较频繁一些。”中国石油流通协会副会长董秀成说。

2015年“原油双权”向非国营企业放开后，中国的民营炼化企业迎来了蓬勃式发展。但时至2018年，因为外界因素的变化，部分地炼企业的确陷入了新的困境。炼油面临的转型升级的压力也越来越大。“未来机遇和挑战是并存的。大连恒利石化、舟山石化的投产，肯定会加剧国内成品油竞争，过剩的压力也会有。”李彦说。

市场过剩之果

民营炼化企业的快速扩张一方面带来了市场的骚动，另一方面也推动了行业的快速发展。近两年是民营炼厂的转型期，民营炼化企业原本粗放的发展模式开始向规模化、规范化转变。毫无疑问，曾经因有利可赚而遍地开花的民营炼化企业最终还是迎来了市场的淘汰，竞争态势越来越严峻。截至2017年底，中国炼油能力7.72亿吨，较2016年净增1760万吨。2017年的新增能力仍以国有企业为主，而地炼为取得“两权”淘汰落后能力2240万吨。虽然近几年淘汰了大量落后产能，但随着国内炼油能力重拾增长，过剩形势继

续加剧，初步估计目前我国炼油能力在计入必要的出口后仍至少过剩0.8亿吨/年。

产能过剩之下，市场销售端却萎靡不振。

“近些年，中国正在进行能源革命，出现了一些油品消费的新常态，油品消费能力在放缓。”业内一位专家说。柴油是地炼企业生产的最主要产品，但在2018年柴油消费却十分低迷。根据中宇资讯的监测，41家主力山东地方炼厂6月汽柴油累计产量在641.6万吨，环比下降4.6%。

“2018年底将是民营炼化企业最难过的时候。”一位业内人士说。“恒力石化、浙江石化这样大型一体化量化项目将在年底投产，竞争的态势将越来越严峻。”此外，中石油、中石化都在紧锣密鼓布局大型一体化炼化项目；世界第一大化工巨头巴斯夫、美国石化巨头埃克森美孚，都在中国开启了巨型化工项目新布局……此外，“我们还将面临着韩国、印度和新加坡、中东等地的竞争，而亚太地区的需求是有限的。”王旭东说，“值得注意的是，民营炼厂不仅将面临外来的竞争，而且近些年可再生能源的发展也将挤占炼油业的消费空间。”

过剩的市场表现背后是市场对民营炼化企业由量的发展转变为质的发展要求。

油价波动之祸

2018年的油价最大的特点是波动。“油价处于波动状态很显然对炼化企业经营是不利的。”一位业内人士分析说。2018年以来，随着国际原油价格持续高位运行，炼厂原油加工成本随之攀高。2017年，布伦特原油的均价为54美元/桶，而到2018年，已有数月时间徘徊在70美元/桶之上。

“当油价温和变化时，企业产品端和成本端的差距不会迅速拉大，资产减值损失的影响

有所减小，企业盈利能力不会出现明显变化。此时，油价上涨往往是对炼化企业不利的。”该人士进一步分析说。上半年，国际原油价格持续走高，地炼企业成本支出大大提高，尤其是拿到较大原油进口配额的炼厂，面对过剩的生产力和疲软的市场需求，也只能硬着头皮生产。2015年，山东地炼的成品油利润空间可达2500元/吨。目前经营状况较好的大型地炼利润大约只有900元/吨左右，部分小企业甚至出现了价格倒挂。

山东淄博一家石化企业负责人称，2018年以来国际油价由年初的60美元/桶上升到7月初的74.35美元/桶，但国内成品油消费低迷，成品油批发价格跟涨动力不足，炼油的成本上涨向下游传递受阻，一大部分成本上涨的压力都由企业承担。在此情况下，一些盈利能力较差的炼化企业只好停产检修，减少产出。原油价格持续上涨吞噬着炼厂的利润。自特朗普宣布对伊朗实施制裁以来，上游原油价格飙升。另一方面，“近期人民币迅速贬值，仍对原油进口成本带来明显利空，致使炼油盈利迅速下滑。”安迅思总监李莉说。

然而，从8月开始一路上涨的国际油价，10月底开始止涨转跌。11月23日晚间，WTI 2019年1月原油期货下跌7.1%至50.42美元/桶；布伦特2019年1月原油期货下跌6.07%至58.8美元/桶。两者价格已分别较10月初创下的近4年高点下跌34%和31.9%。持续走低的油价导致市场看空情绪浓重，对国内的成品油市场抑制作用明显，直接影响地炼的生产经营情况。

山东亨润德集团、尚能控股(集团)、科宇能源公司等旗下炼厂开始常减压短期停工。隆众资讯成品油分析师徐雯雯表示，山东地炼的成品油价格与国际原油几乎没有延迟，原油价格的大幅涨跌，当天就会体现在炼厂价格上。

长期看，原油价格下降有利于炼化企业的生产运营。不过，从采购到实际生产使用往往需要1-1.5个月的时间，低油价的利好不能立刻释放。地炼用一个多月前购入的高价原油生产，与低价销售的成品油形成价格倒挂，容易造成亏损。

这也是油价从高位降至低位的过程中，炼化企业必须经历的煎熬时期。地炼往往产品结构较为单一，相对缺乏抗风险能力。

为了缓解库存增长较快的压力，地炼往往会采用降价走量的措施。徐雯雯表示，大型地炼由于产量较大、库存增长快速，受此次油价下跌的影响较大；小型炼厂产量较低，销售和库存压力较小。此前未能获得进口原油配额的小地炼，早已开始不同程度的减产，此次受到的影响有限。

信贷紧缩之困

除了油价外，民营炼化企业还面临着资金的困局。被誉为“双油航母”的晨曦集团，发展迅速离不开信贷的支持。2003年开始很多企业都是野蛮式增长，根基并不稳。

2014年为了认真贯彻落实化解产能严重过剩矛盾的政策措施，各银行业金融机构不对产能严重过剩行业新增产能项目和违规在建项目提供任何形式的新增授信支持；对已经发放的贷款要采取妥善措施保障合法债权安全。此次国家政策调控银行对大中型企业贷款的把控，使得地炼从银行贷款较为困难，对于近期企业在经营过程中都有着较大的影响。政策一实行，据业内人士介绍，山东省内个别中小炼厂就因面临资金链断裂已申请破产。

东营某家地炼企业负责人这样说道：“资金链紧张压得一些企业无法喘息。”对于地炼企业来说，高达80%~90%的负债率在此前属于“正常”，但在2014年之后显然不行了。

倒贷停止后，很多炼化企业都陷入了危机。晨曦集团破产的直接原因就是如此。董事长邵仲毅直言，2014年年中开始，银行陆续通过让其提前还款、贷款到期后减少放贷额度等方式，突然抽走19亿元流动资金，总贷款数量减少了1/3左右。

某炼厂人士表示：企业抗风险的能力取决于能否有充足的现金渡过难关。资产负债比例高，长期依靠银行贷款进行腾挪的部分企业，现金流已经亮起了红灯。他相信随着国家信贷政策的进一步收紧，还会有更多的地炼企业被淘汰。“利润的下降，生产的亏损，将引发巨大的信贷风险。下半年行业竞争将更加激烈，意味着会有更多企业陆续陷入亏损状态。”一位业内人士表示。

政策趋紧之压

“今年民营炼厂面临的压力与前面3年有一个非常大的转折，出台的相关政策对他们的运营是有一定影响的。之前我们说民营企业运营有其灵活性，消费税政策出来对他们打击比较大。”李莉说。

消费税的改变加剧了民营炼化企业利润的压缩。此前，个别民营炼化企业把应当纳税的油品，以化工产品的名义销售给成品油经销企业。成品油经销企业再将这些“化工产品”变换名称改为应税油品，通过“变票”来逃避生产环节的消费税。3月，国家税务总局《关于成品油消费税征收管理有关问题的公告》正式实施，成品油消费税监管全面收紧。此次《公告》明确，所有成品油发票均须通过增值税发票管理新系统中成品油发票开具模块进行开具，成品油调和油品分类编码不得随意变更。

成品油消费税监管的全面收紧，让个别民营炼化企业通过“变票”逃避生产环节消费税的途径被完全封堵。据业内测算，如逃避缴

纳相关税后，企业的成品油成本将减少1500元~2000元/吨。这对游走在“灰色地带”的企业而言，是一次前所未有的重大打击。一家地炼企业负责人说，2014年6月份原油价格下降以来，成品油消费税等各种税收占销售价格的比重在一半左右，极大占用了企业生产环节的资金，增加了企业陷入困境的风险。

环保政策的趋紧，更为地炼企业添加了压力。2018年整个上半年环保监察的重度出击加剧了地炼的生产难度。受上合峰会影响，山东省范围内的安全生产巡查与环保监察贯穿了整个上半年，在限产、限排、关停、罚款等举措重压下，地炼生产的难度陡增；另一方面，全国的环保执法都日益严格，诸如上合峰会期间的突击执法极有可能变为常态化，设备不达标或生产能力不足的小型企业面临着被关停的风险。天风证券市场分析结果显示，受这些因素的影响，整个山东境内40%以上的炼厂都处于亏损状态。

“民营炼化企业要遵循国家的环境政策、产品质量等产业政策，否则未来将很难生存下去。不达标的油品再想通过调和来达标的道路走不通，以后的监管将会越来越严厉。”董秀成说。

当市场的“宽容期”过去后，民营炼化若想继续生存发展，必须要离开温暖的巢穴，才能振翅高飞。

三、如何熬到天亮

阵痛转型之下，民营炼化企业走油化并举之路是大势所趋。

大浪淘沙现真金。内忧外患之下，民营炼化企业能否尽快找到实现规模化、高端化的途径，至关重要。“睡不着”的民营炼化企业

有的已经在行动，力图在这一轮洗牌中站稳脚跟。

中国石油和化学工业联合会会长李寿生表示：“炼油企业要加快差异化、高端化发展，重点做大、做强高端炼化、有机原料和合成材料、化工新材料、精细化工、清洁能源等优势特色产业；加快炼化一体化步伐；坚持基础产业优化整合，加快向下游延伸，推动地炼产业由‘一油独大’向‘油化并举’转变。”

“立体”抱团

2017年，由山东东明石化牵头，成立了山东炼化集团。16家山东地炼企业联合出资，成立了注册资本达900亿元人民币的山东炼化能源集团公司，试图通过“抱团取暖”的方式铸造山东地炼“航母”，来整合山东的地炼产业，实现地炼企业的规模化。

事实上，早在2014年，山东省政府就联手山东省石油化学工业协会、山东省炼油化工协会推出《山东地方炼化产业转型升级实施方案》，以提高产业集中度、优化产品结构，但并没有具体实施。此外，在2016年，东明石化联手山东省内14家地方炼油企业和省外两家独立炼厂成立了中国石油采购联盟。但该联盟成立后，主要成员互动也并不活跃。

“大，但不强。”山东省经信委副主任王万良在2017年12月28日山东省炼化行业新旧动能转换推进会上这样评价目前的山东炼化企业。记者从山东省油区办获悉，山东省石化产业总量3亿吨/年，炼油总产能达2.1亿吨/年，已经是世界第三大炼油中心，产能聚集规模仅次于美国休斯顿地区（2.7亿吨/年）、日本东京湾沿岸（2.2亿吨/年）。但是在这样一个产能聚集地，至今无一家主营业务为炼油的企业在国内外证券市场上市。

这与山东省几十家地炼企业的“风格”有关。在原料采购、物流运输、成品销售市场上，他们长期“单兵作战”，影响力小、话语权弱，“茶壶炼厂”的称号由此而来。如何让习惯“单打独斗”的民营炼化企业适应抱团式发展尤为重要。

山东炼化能源集团已做出初步尝试。未来5年，山东炼化将以山东高端石化、高端化工项目投资为契机，投资1000亿元，整合形成8000万吨/年原油加工能力，实现5000亿销售收入、1000亿利税规模，多个产业发展格局清晰并初具规模。

山东炼化成立以来，一直通过不同途径寻求在高端石化领域的投资机会。就在2018年7月，山东炼化与科威特石油公司签署了合作备忘录。

“或许，日本大型炼化企业的发展模式可以拿来为我们借鉴。”产业经济学家白益民说。在日本，大型炼化企业主要靠商社来进行全球化的布局，包括炼化企业对市场的判断，在金融方面的支持等。这些商社往往由一些金融机构来持股。炼厂和商社之间是一种股权关系，是利益的共同体。这样炼厂、商社和金融机构三者形成了产业、商业和金融的一个综合体。

“这种形式的优势在于当炼厂在国际市场上进行博弈时，并不是孤军作战，而是有一个贯通上中下游的综合团队在背后为其提供专业评估来抵抗可能遇到的风险。”白益民说，“中国的民营炼化企业现在也在通过抱团的方式来获得规模效益。这种抱团应该形成产业链上下游横向的、纵向的，包括跟金融企业，跟商业企业之间的交叉持股，形成海陆空立体作战，增强抱团的稳定性。简单的体量上的抱团在经济波动周期大的时候反而有更大的风险。”

延伸产业链

近日，山东省人民政府网站发布《关于加快七大高耗能行业高质量发展的实施方案》。该《方案》明确，要按照“优化重组、减量整合、上大压小、炼化一体”的原则，推进全省 500 万吨/年及以下地炼企业炼油产能减量整合。《方案》指出在环保容量许可的情况下，分期分批实现规模集约化、产业园区化、炼化一体化发展。力争用 3 到 5 年时间，按照转型升级目标确定的产能压减比例，推进位于城市人口密集区和炼油能力在 300 万吨/年及以下地炼企业优化整合，规划建设 3000 万吨/年炼化一体化项目。

长期以来“重炼轻化”，导致山东地方炼厂集中于成品油产能，而在化工方面发展甚弱。大量分散的小型炼厂，在隔壁恒力石化和浙江石化未来的大规模竞争中，势必处于弱势；环境承载能力已到极限，难以施展改革手脚。

《方案》明确，要按照“优化重组、减量整合、上大压小、炼化一体”的原则，推进全省 500 万吨及以下地炼企业炼油产能减量整合，在鲁北高端石化产业基地和省政府公布的炼化产业集中度较高、产能较大的化工园区，建设大型炼化一体化项目，打造高端石化产业和特色产业集群。山东省委书记刘家义也提出，地炼行业要加快炼化一体化，从炼油向下游产品延伸，拉长产业链条，将原油“吃干榨尽”。

“有一些民营炼化企业比较早地开始从上游往下游延伸了，主要向新材料、精细化学品甚至向一些电子化学品、专业化学品方向发展。在这一方面有的民营企业做了很多的工作，虽没有马上见到效果，这是因为他们没有一个深厚的积累。”中国石油和化学工业联合会中小企业工作委员会秘书长王静敏说，“现在不论在企业的管理还是资本的运作上，

都应该有优秀的人才聚集在企业，重视技术创新。”

用好国际金融工具

走好油化并举之路，不仅需要民营炼化企业立体抱团，而且需要“要扩展国际化视野，把企业融入世界经济价值链。做大了的民营企业，要有整合国际资源的能力。这是体现民营企业强弱的比较本质的特征。”王静敏说。

2018 年 3 月中国原油期货的上市给民营炼化企业参与国际贸易提供了平台。原油期货首日交易参与集合竞价的客户共 413 家，山东地炼企业参与热情颇高。其中，山东汇丰石化作为集合竞价的参与者，买下了两手原油期货。这也是山东省内第一家参与原油期货交易的企业。汇丰石化产业发展中心总监张磊表示：“虽然数量不多，只有两手（2000 桶，折合 300 余吨），但也是企业尝试原油期货的开始。”

实际上，除了汇丰石化外，山东不少相关企业都参与其中。“买的不多，基本上就是尝鲜，熟悉一下国内原油期货的参与过程。”山东一家地炼企业国际原油部负责人张德强表示，“前些年原油大涨大跌的时候，很多企业一船原油就可能亏损上亿元。而利用了期货工具之后，企业的亏损是完全可以避免的。这令不少有眼光的企业家极为重视，并逐步开始在境外建分公司，做原油的进口及期货对冲操作。”

“随着国内原油期货的发展，未来我们的套保操作重点将由国外期货市场转向国内原油期货市场。对地炼企来说，国内原油期货市场的发展，有利于规避风险，锁定成本和收益。”张德强说。

在东营一家炼企的副总经理周峰看来，地炼企业利用好国内原油期货，根据自己实际生产规模和特点，确立好在期货市场的头寸规模和操作节奏，再通过将库存金融化，提高资金利用率，完全可以将企业的经营业绩和风险控制能力提高到一个新水平。

“油价太高或者太低对炼厂来说都不是很好的事情。未来炼厂对于一些金融工具，包括衍生品的工具应该有一些更深刻的认识。比如说，在现货或者期货方面，做套期保值等联动操作，来控制自己的运营风险。”隆众石化分析师李彦说。

在安迅思总监李莉看来，“重新洗牌阶段还是要守得住，不能冒进，还是以稳字为主。这个时候需要把资金链处理好，把风险控制到最小。原料端结合金融衍生品市场，将现货和期货结合起来，如果这一环做不好的话就可能带来一些风险，因为原油采购是资金量非常大的一项工作。但是如果企业善于将成熟的期货体系和成熟的现货体系结合在一起做，会降低企业的经营风险。”

绿色、智慧发展

在环保监管日趋严格的趋势下，未来环保的好坏也将成为企业的竞争力之一。中国出台了一系列安全环保法规，监管日趋严格，行业发展约束增大。在炼化方面，民营炼化企业必须积极应对，合法合规经营，继续加大安全环保、节能降耗等方面的资金投入，应用更先进的环保技术，提高企业环保指标，打造资源利用率高、产品质量好、环境污染少的绿色低碳型炼厂。

在加强科技创新的同时，紧跟油品质量升级。“企业要把技术研发和创新更多地转向清洁、低碳、高效利用能源领域，努力在关键性、前瞻性、颠覆性技术领域寻求突破。”业内专家说，“另一方面，要高度重视提高能效、

降低排放方面的新技术研发，可与其他大型企业共同研发节能减排技术，联合开展碳捕集与封存项目等。企业炼化生产要跟上质量升级的步伐，进一步完善装置配套能力，把好质量控制关，生产满足质量标准要求的油品。”

同时不断优化产品结构，提升高标号汽油、航煤等高附加值产品比例。在油品流通方面，通过技术创新实现企业数字化、信息化管理，提高流通效率，使企业在能耗、污染物排放和碳排放等方面获得竞争优势。

在油品销售方面，民营油企应借助互联网大数据，利用加油站客户消费行为数据信息，研究客户加油周期、非油商品消费偏好等规律特征，通过对数据信息进行研究梳理、总结规律，科学指导和持续优化线下的油品销售行为。借助“互联网+”创新现有的以传统线下现货交易为主的营销模式，实现线上线下相结合的新型营销模式的转变。

“民营炼化企业要放弃固有的思维，结合自身的优势，不断探索新的领域，未来还有很多发展可能。”王静敏说，“民企确实有发展内在的动力，只要市场认可就可以。基本上民企是嗅觉最敏感的一波，企业机制也比较灵活，善于在市场的海洋中游泳，将来才会越来越显现出他们在市场的优越性。”

大型油轮大数据分析（海运油气）

1. 全球原油运输市场

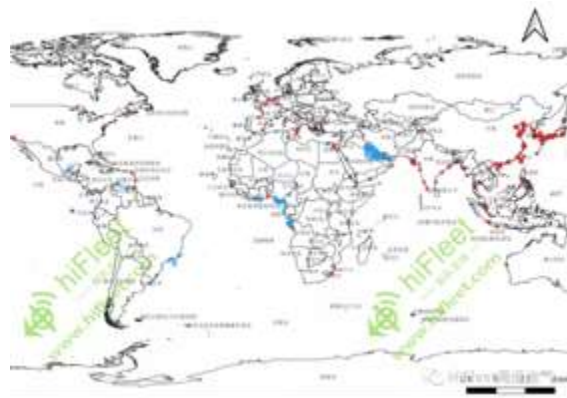
原油是最重要的大宗商品之一，不仅可以作为燃料，也是很多化工产品的原料。原油运输船分为 VLCC（20 万吨以上）、Suezmax（12-20 万吨）、Aframax（8-12 万吨）、Panamax（5-8 万吨）四种船型。其中 Aframax、Panamax 型吨位小，主要用于区域内运输，Suezmax 型更多用于区域内或短程区域间运输，远洋运输主要由 VLCC 承担。

原油的供求格局与巨大的贸易量决定了远洋运输的巨大需求，引发了人们对超大型油轮 VLCC 的广泛关注。Clarkson 数据统计，过去 20 年间全球 VLCC 数量逐年增加，截止 2020 年 7 月 3 日，已有 823 艘 VLCC，载重吨都在 28 万吨以上，是油轮中数量最多的船型。

VLCC, Very Large Crude Carrier, 超大型油轮，可装载 200 万桶原油，约合 30 万吨。代表性船舶尺度：长 333 米，宽 60 米，满载吃水 22 米。第一艘悬挂五星红旗的 VLCC “新金洋”轮，于 2004 年交付当时的中国海运集团。目前，我国最大的两支 VLCC 船队分属招商轮船（沪 A 601872）和中远海能（沪 A 600026，港股 01138）。



全球 VLCC 主要装货港和卸货港分布如下图所示：



蓝色：装货港 红色：卸货港

通过上图可以看出，原油分布极不均衡，储量主要集中在波斯湾、美湾、南美、西非等地，而需求主要在东亚、南亚、东南亚、欧洲和美国。中国是东亚原油储量最大的国家，但原油储量不足南美国家委内瑞拉的十分之一。作为世界第一大原油进口国，超过 70% 的原油依赖进口，原油贸易和运输需求可见一斑。

装货港与卸货港的不均衡，进一步突出了 VLCC 远洋运输的重要性。

目前 VLCC 总运力排在前三的公司分别是招商轮船，沙特阿拉伯国家航运和中远海能，截止目前，招商轮船共有 51 艘 VLCC 船舶，占全球 VLCC 船队的 6%。2020 年的第一季度对于全球的 VLCC 船东来说是十年来最赚钱的季度之一，而对于股价来说，当运价每日上升 1 万美元时，油轮股价每股可上升 0.2 元人民币，而运价在今年 3 月份最多达到了 25 万美元/天，因此可得出运价对油轮股价的重要意义。

在以下的介绍中，我们将通过对全球 VLCC 的行为大数据分析得到关于运价波动的指向因素。

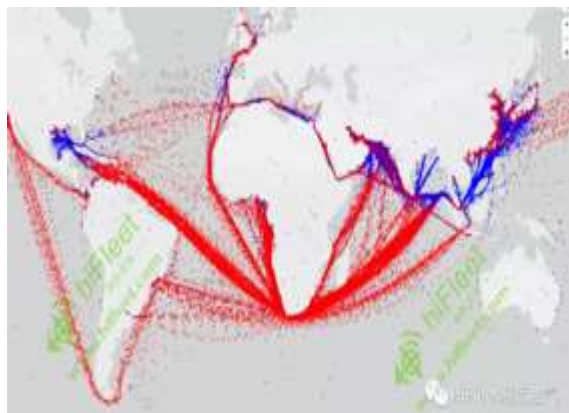
2.VLCC 的位置大数据质量

对于 VLCC 的行为分析，我们更多地采用 AIS 数据。

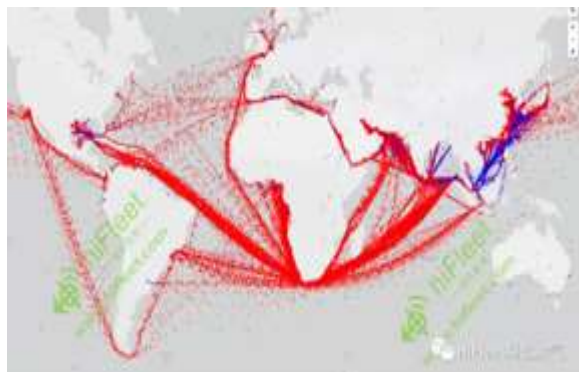
目前 HiFleet 船舶 AIS 动态数据来源包含了卫星 AIS 数据，岸基 AIS 数据和船基-AIS 数据。

为了反映 HiFleet 平台收集到的全球 VLCC 船舶有效动态数据的质量，覆盖范围以及数据变化趋势，特制定了以下标准来进行展示。

评判标准：按照每船平均每天收到 96 条数据（每小时 4 条），超过 96 条数据为良好，标为红色，否则为不佳，标为蓝色。



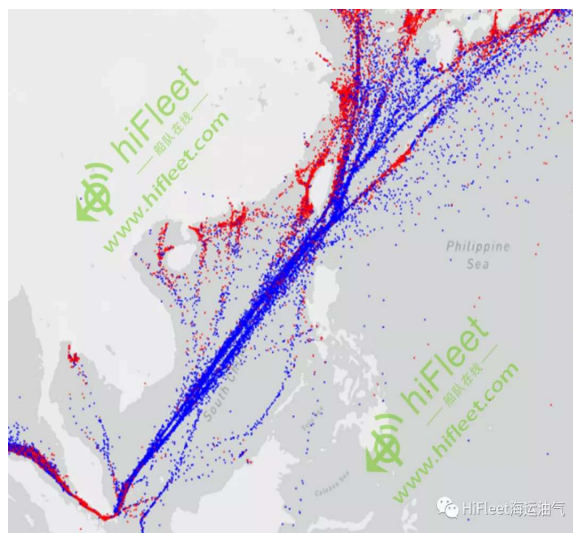
2018 年全球 VLCC 岸基和卫星 AIS 数据覆盖和空间分布图



2019 年全球 VLCC 岸基和卫星 AIS 数据覆盖和空间分布图



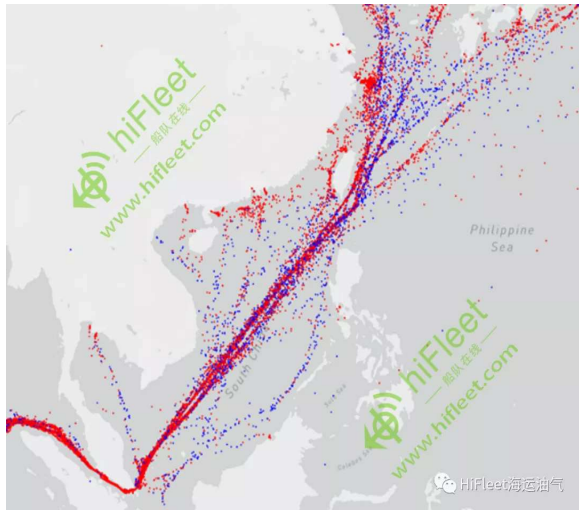
2020 年全球 VLCC 岸基和卫星 AIS 数据覆盖和空间分布图



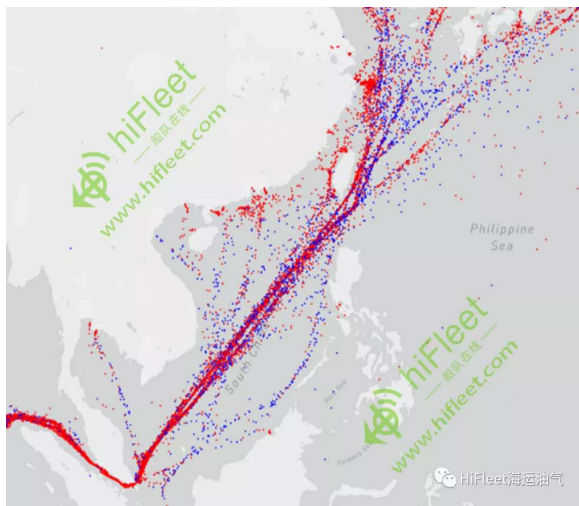
评价：从覆盖范围来看，HiFleet 平台可以收到全球范围内的 VLCC 船舶播发的 AIS 数据；

从时间跨度来看，自 2018 至今，HiFleet 平台收到的数据质量稳步提升；

从空间区域来看，在 2019 年未接入船基-AIS 数据之前，岸基和卫星 AIS 接收质量不佳，存在较为浓厚的蓝色区域，但是在接入船基-AIS 数据后，这些区域的数据质量得到了明显的提升，表现在蓝色区域大量减少，红色区域逐渐浓厚。



接入船基-AIS 数据前中国南海和中国东海高更新频度 AIS 数据质量空间分布图



接入船基-AIS 数据后中国南海和中国东海高更新频度 AIS 数据质量空间分布图

通过对中国南海和中国东海的船舶 AIS 数据质量进行重点监测可以明显看到这个变化，可以看出，AIS 数据质量大幅提高，从而为分析 VLCC 停船动态打下了坚实的基础。

3.VLCC 停船行为及与运价相关性分析

停船数据是基于 AIS 数据生成的。AIS 报告的动态参数中包含航行速度参数，当 AIS 报告的航行速度低于某一个值时，记录下来这个

时间和位置，之后进行持续观测，当速度再次超出这个值时，同样记录下来时间和位置，两个时间的间隔称为停船时间，当时间低于某一个特定的值时，这条停船数据就不存在，否则，就作为一条停船数据；同时，也会对位置进行一定的范围设定。

得到停船数据之后，根据这一时间段内的吃水来判断属于空载还是重载停船。



2020 年 7 月 2 日停船超过 28 天空间分布

原油贸易有以下几个特点：

(1) 当需求突发下降时，产油国出口调节有一定的滞后，岸上库存的容量有限，会导致油轮浮仓需求上涨。

(2) 如果原油期货价格与现货价格的差值突破 1.6 美元，会有储油套利的空间，浮仓需求会大幅上涨。

(3) 原油贸易 80%以上通过贸易商进行，虽然需求端下降，但是原油贸易依然较为活跃，与终端消费没有直接关系。

从以上特点可以看出，VLCC 重载停船数量的变化与贸易之间有一定的关系。

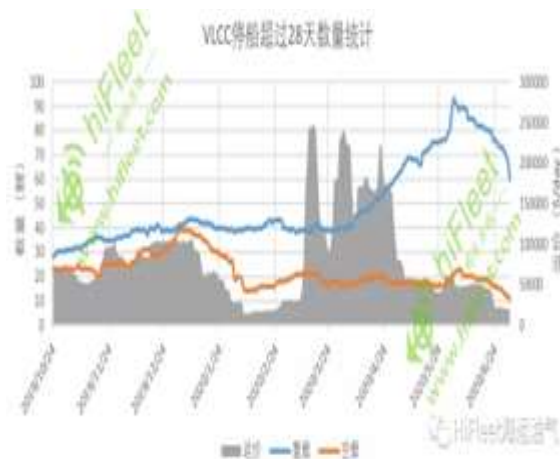
2020 年，新冠肺炎病毒疫情抑制全球原油需求，油价低迷。全球已经动用了多达 70 艘超大型油轮（VLCC）来储油。

3 月上旬，由于沙特突然开打价格战，迅速引发全世界产油国纷纷降低售价，导致原本因疫情影响而需求不足的市场更加供给过剩，交易商因此选择储存原油，并将过剩来不及消化的储油转移到海上。同时，油价下跌将促进诸如中美等石油进口国大量进口储备石油，这将从需求和供给两个方面给油运市场带来积极助推作用，导致运价和租金的上涨。

由于全球原油需求严重缩水，导致供应过剩，陆地存储空间不足，贸易商们纷纷租用油轮囤油，导致重载停船数据增多，同时，重载停船数据的增多可以体现海上储油市场的盛况。



从图中可以看出，2020 年 3 月份，运价上升，此时有将近 40 艘 VLCC 船舶用于海上储油，进入四月份以后，数量开始稳步上升，在 6 月 1 日达到峰值，这一天重载停船艘次数为 92 艘，空载停船艘次数为 22 艘，之后的一段时期，疫情得到有效的控制，需求端的增大导致海上储油船舶数量有一定的下降，海上储油运力释放，更多的船舶开始进行海上运输。



通过截取 2019 年 10 月以后的数据可以看出，停船数据与运价有一定的相关关系。3 月起，远期原油期货价格与近期原油期货价格价差上升，部分船舶开始作为浮仓使用，重载停船数量开始上涨。5 月初，远期原油期货价格与近期原油期货价格价差下降，浮仓释放，运价下跌。



上图为周度停船统计数据，统计时间为每周五晚上八点，从图中可以看出，部分浮仓释放后，需要去港口卸货，造成了港口的拥堵，造成了停船数量的短暂上升，随着压港趋缓停船数量下降，运价进一步回落。



上图分别对停船超过 7 天的日度和周度数据进行研究发现，重载停船和运价的关系更为明显，随着运价的上升，数量会逐渐增多，相较于 28 天的重载停船数据，滞后性稍小一点。从 2020 年 3 月中旬的数据中也能得出，小的运价波动并不会对重载停船数据产生影响。

可以得出，VLCC 停船数据对运价指数有一定的指向意义，从而可以进一步研究全球油轮股的股价。

注意：因美国制裁等原因，伊朗 VLCC 船队通常会关闭 AIS，因此在以上统计中，未包含伊朗船队。

4.VLCC 平均航速及与运价相关性分析

平均航速的计算是基于 AIS 信息报告的船舶轨迹数据，我们以天为单位进行统计，对每天的轨迹根据航行速度进行分段，遇到低速

点进行切割,只获取航速大于一定速度（8 节）的船舶轨迹段（路程）以及航行的时间（时间），根据速度计算公式,速度=路程/时间，计算每一段的航速，以天为单位取平均值获得船舶每天的平均航速。根据船舶的吃水情况，判断该平均航速是重载平均航速还是空载平均航速。



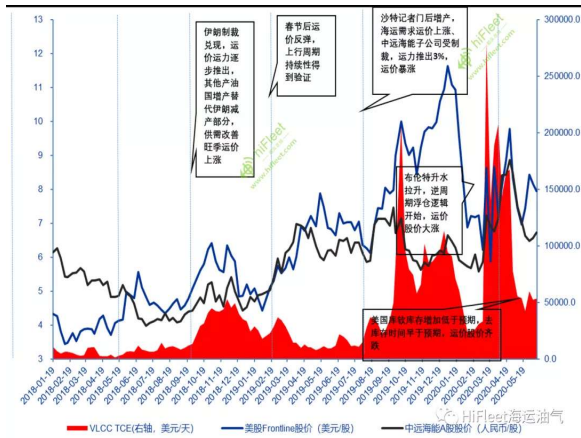
从上图可以看出，3 月中旬，运价上升，重载航线和空载航线的平均速度都有所提高，参与统计的船舶数量也有所增加。5 月，运价下跌，平均航速开始下降。



可以得出，当运价波动时，为了获得更大的经济效益，船舶航速会有相应的变化。平均航速对运价的波动更具有敏感性。

5.运价与股价的相关性分析

结合市场公布的 TD3C-TCE 运价和重大事件，绘制运价与股价变化图如下：



上图来源：申万宏源交运研究团队



在油价大跌的环境下，原油运输需求上升将导致运油船舶运价上升，当运价上升时，VLCC 船东会获得巨大的经济效益。

三月初，油价下降，运价上升，带来了股价的上升，我们也可以看出，运价较小的波动都能体现在股市里。随着原油买家的大量买入，全球原油库存达到历史新高，原油严重供过于求的唯一“解决方法”就是浮仓囤油，所以 VLCC 重载停船数量也在逐渐上升。

随着全球原油库存的饱和，以及 5 月份以来的减产，导致运费的下降，同时股价也体现出来了相同的趋势。由运价对股票的影响我们可以看到，如何更好的预测运价是股票投资者的重点，而重载停船的研究将会对运价分析带来一定的利好。

6. 结论

原油市场上，VLCC 被用于储油和运输的竞争一直在持续。停航船舶中，7 天停航可以反映船只压港以及浮仓的情况，28 天停航更多反映船只浮仓储油的情况。停航数据对运价具有一定的预测作用。当重载停航数量增多时，运行的 VLCC 数量减少，如无新造船运力集中投放，会提振运价。同时，通过运价与股价的研究，停航数据对油轮行业的投资也具有一定的前瞻意义。

平均航速是行业景气度的同步指标，可以用来观察船舶利用率，对航运板块投资有指导意义。参与统计平均航速船舶数量的变化，体现了原油市场的活跃程度，同时也可以从需求与供给两端来看待运价的波动。

随着浮仓释放以及去库存开始，5 月以来运价从高位回落至 3 万美金以下水平，运价是否满足企稳反弹的条件可以结合停航船只数据交叉验证。如果 8 月淡季，停航数量恢复到较低水平，油轮日租金仍可以维持在 2-3 万盈亏平衡线附近，第四季度旺季将有进一步上攻行情。

LNG 业务带来的启示（石油观察家）

中国已经成为 LNG 进口量第二的国家，“走出去”参与和自主开发 LNG 项目将是保障国家天然气供应安全的重要措施之一。全球 LNG 业务潜力大，有较大的市场空间，提升 LNG 的战略地位是中国油气企业发展的必然选择。国际大石油公司(壳牌、埃克森美孚、道达尔、雪佛龙、BP)发展 LNG 业务由来已久，且规模巨大，它们有不少经验值得我们借鉴：一是提升 LNG 战略地位；二是拥有上游天然气资源是发展 LNG 的基础；三是并购扩张是发展 LNG 的捷径；四是产运销用一体化是发展 LNG 的较佳选择；五是组合发展是抵御风险的制胜法宝。气源、工期和投资控制、资产优质化、项目储备是 LNG 可持续发展的核心问题，国际大石油公司应对这些核心问题的经验与教训可以给予我们相应启示。

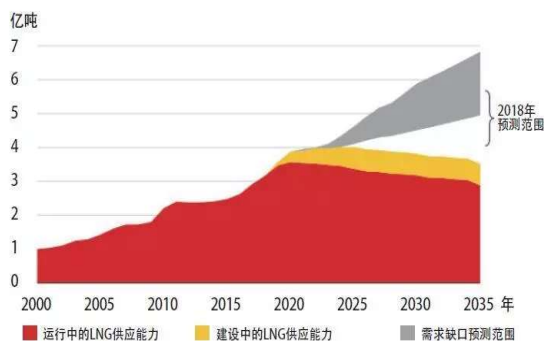


图1 全球未来LNG需求缺口

资料来源：壳牌《LNG前景展望2019》

提升 LNG 地位是国际大石油公司一致选择

无论是追求 LNG 业务一体化、实施纵向整合的道达尔，还是不追求一体化的埃克森美孚、雪佛龙，甚至将石油业务置于战略优先的 BP，LNG 业务的战略地位都得到显著提升。LNG 业务不但进入公司的核心业务圈，而且近几年都得到快速扩张。

国际大石油公司中表现最抢眼的是壳牌。2009 年，壳牌将业务划分为“现金引擎”“增长优先级”和“未来机会”3 个层级。2012 年，将当时处于“未来机会”的 LNG 业务于前移至“增长优先级”，2015 年进一步晋级为“现金引擎”。壳牌追求 LNG 业务一体化，LNG 业务横向遍布世界各地，纵向贯穿 LNG 全价值链。2011 年起，壳牌在全球的天然气产量当量首次超过石油；2013 年起，天然气业务收入超过总收入的 50%，如今已超过 70%。年平均资本回报率为 13%，而公司的平均资本回报率仅为 8%，并为公司贡献了 30%以上的现金流。2017 年至 2019 年，壳牌连续 3 次发布 LNG 业务发展展望，开始把握 LNG 领域话语权。

拥有上游天然气资源是发展 LNG 的基础

全球在产的 LNG 项目大抵有 3 种模式：上下游一体化模式、下游模式、加工费模式。3 种模式项目的产能分别为 23980 万吨/年、9250 万吨/年、7255 万吨/年，规模比例为 3.31 : 1.27 : 1，可见上下游一体化项目居多。

上下游一体化模式是油气公司在拥有天然气资源的情况下配套发展 LNG。上游资源是前提，如果上游资源不足，天然气液化厂发展就会受到很大制约。例如，澳大利亚的西北大陆架 LNG 项目，气源供应量将在 2020 年后下降，除非深层有新发现，或附近其他气源持有者同意为其供气，否则该项目的经济性将大打折扣。2014 年，该项目合作伙伴与赫斯(Hess)公司签订初步协议，以西澳大利亚的 Equus 天然气作补充气源。但赫斯公司 2016 年 12 月暂停执行协议，项目面临较大不确定性。该项目作业者澳德赛(Woodside)公司购买了 BHP Billiton 公司 Scarborough 资产的一半，拟作为该项目新的气源。后续进展仍未确定。

下游模式是以天然气液化厂为经营主体，向邻近气源拥有者购气。在上游气源充足时，“你情我愿”，合作顺利；一旦气源不足，气源就成为关键的“卡脖子”问题。例如，BP 和道达尔公司参股的阿联酋的 ADGAS LNG 项目，由于阿联酋国内用气需求增长，显然项目气源要优先通过管道满足国内需求。随着该国天然气配置系统的完善，预计 5 年后只能留下第三条生产线生产，10 年之后，项目的所有生产线将停产。

加工费模式以 LNG 项目合作伙伴分别作为经营主体，各自按股比提供气源，或者气源方为经营主体，委托 LNG 厂液化加工，支付加工费。经营主体均需“照付不议”，并各自负责 LNG 销售。因此，上游气源更是前提，当某一股东提供的气源不足时，要么向第三方购气，供给 LNG 厂；要么陪着其他股东仍让 LNG 厂运行，蒙受巨额损失。例如，壳牌和 BP 公司在特立尼达和多巴哥的大西洋 LNG 项目，现有气源地经过近 20 年的开采，天然气产量逐年递减，整个项目多条生产线存在严重的气源问题。壳牌努力协调特立尼达和多巴哥和委内瑞拉之间跨境油田 Lorán-Manatee 增加供气，试图将委内瑞拉海上 Dragon 油田的天然气通过 10 英里的管道运输到壳牌在特立尼达和多巴哥的 Hibiscus 平台。然而，委内瑞拉持续恶化的政局使得项目实际进展缓慢，风险巨大。

并购扩张是发展 LNG 的捷径

近年，国际大石油公司以大手笔并购颠覆了全球 LNG 行业排名，走出了一条快速发展 LNG 的捷径。2014 年，壳牌以 38 亿美元并购雷普索尔北美地区以外 LNG 资产，使 LNG 权益产能增加 420 万吨/年；2015 年，以 700 亿美元并购 BG 集团，获得 BG 在 7 个国家的 LNG 资产，LNG 权益产能增长 30%，LNG 贸易交付能力增长 32%，大大提升了壳牌的

LNG 实力，成为世界第一大 LNG 生产商和供应商。近 3 年来，雪佛龙进行了 3 项大手笔并购，先后入股安哥拉 LNG 和澳大利亚高更 (Gorgon)LNG、惠特斯通(Wheatstone)LNG 项目，分别占股 36.4%、47.3%、64.1%，权益产能从 300 万吨/年迅速蹿升到 1780 万吨/年，在全球 LNG 公司产能的排名中位居第四。

埃克森美孚同样在低油价时期以高边际收益寻求 LNG 组合，2017 年以 27 亿美元收购 InterOil 公司，成为巴布亚新几内亚 1755.6 亿立方米 Elk-Antelope 气田作业者，并作为作业者在产能 690 万吨/年的 PNG LNG 项目中占股 33.2%，又提议建立第三条甚至第四条生产线。以 28 亿美元收购埃尼公司在莫桑比克 4 区的 25%股份，以及产能为 340 万吨/年的 Coral South 浮式 LNG 项目和产能达 1500 万吨/年的 Mamba LNG T1-3 项目，并主导中游作业。

产运销用一体化是发展 LNG 的较佳选择

稳居全球 LNG 领域龙头的壳牌和行稳致远的道达尔，创造了一体化发展的成功范例。而雪佛龙和 BP 并不追求 LNG 一体化发展。注重一体化发展是壳牌战略的显著特色。在上游，2004 年以来其天然气储采比一直高居国际大石油公司之首，而且是近年来唯一天然气储量和产量当量高于石油的国际大石油公司，保证了天然气一体化业务的气源自给。在中游，壳牌的 LNG 产能居全球石油公司首位，2018 年达到 4240 万吨/年，是排名第二的埃克森美孚的近两倍。在下游，2015 年以来，壳牌的 LNG 销售增长了 70%，2017 年达到 6600 万吨，是全球第一大 LNG 供应商。壳牌销售的 LNG 大部分为公司自产，也向合资公司或其中的合作伙伴或第三方购买部分长期合约，以弥补供应缺口。壳牌还拥有全球最大的 LNG 运输船队，拥有 64 艘 LNG 船，并在新造 13 艘。庞大的 LNG 运输船队有效

地支撑了日益扩张的 LNG 市场，使货物周转更加灵活，LNG 价格竞争更加有力，保证了 LNG 业务整体价值的实现。在下游，壳牌利用其规模和专门技术，发展天然气零售和电力业务，并收购了英国 FirstUtility 公司。

道达尔拥有天然气和 LNG 市场领先地位，通过并购 Engie 公司 LNG 业务，将 LNG 销售与电力生产紧密结合，实现上下游一体化发展，加速实施天然气全价值链整合战略。公司投资跨越整个价值链，尤其是 LNG 下游。2016 年 10 月，道达尔在巴西、科特迪瓦和巴基斯坦分别发展 300 万吨/年浮式储存及再汽化装置(FSRU)项目，用 LNG 供给发电，并有意向电力部门延伸。收购巴西 Bahia 再汽化终端部分权益，获得两个废热发电厂和管道产能 50%的权益。2017 年 2 月，与 GEIL 合作在巴基斯坦建设能力为 570 万吨/年的接收终端。在印度扩建 Hazira 接收终端，且扩大权益。启用法国和英国既有终端设施，扩大欧洲 LNG 市场，发展以 LNG 为运输燃料的业务。一体化发展 LNG 业务，既增加产业链附加值，又增加灵活性，提高保障能力，降低市场风险，是发展 LNG 的较佳选择。

组合发展是抵御风险的制胜法宝

国际大石油公司无一例外地采用了组合策略。一是价值链组合。在上下游一体化组合中，上游补下游、下游配上游；或以此上游补彼下游、以此下游配彼上游等，从而完成全球布局和全价值链组合。壳牌收购 BG 就使得其上下游之间形成了几个较好的组合。二是营销地域组合。与市场需求方签合同同时不限定 LNG 来源地，与 LNG 厂签合同同时不限定目标市场，由此增加灵活性，可实现全球组织资源，并优化运输距离，降低运输费用。这种全球组合甚至可能避免制裁、贸易战等带来的额外成本。例如，中美贸易摩擦中，BP 公司就以改变 LNG 来源避免了中国对产自美

国的 LNG 加征 25%关税给交易带来的成本。三是合同类型组合。长贸与短贸、现货相结合，近年倾向于多短贸和现货、少长贸合同。为减少长贸，道达尔将 2017-2022 年 50%以上的销售合同重新谈判重新签订。四是价格组合。与原油价格挂钩和与 HH、NBP 价格挂钩相结合，高斜率价格与低斜率价格相结合。例如，道达尔从萨宾帕斯(Sabine Pass)、科珀斯克里斯蒂(CorpusChristi)和 Cameron LNG 争取到 360 万吨/年与 HH 价格挂钩的承销量，占其 2020 年营销组合的 20%以上。这些交易没有目的地限制，有相当的灵活性，比与油价挂钩的长贸交易好得多。一旦市场供给过剩，LNG 价格低于美国项目短期边际成本时，就利用其他合同允许少提 LNG 条款，优先从美国提取。五是供货时间组合。同一时间段，此处合同彼处补；不同时间段，此时合同彼时补等。五大组合、全球配置与灵活性使 LNG 价格最大化，LNG 运输最优化，运输费用和营销费用最小化，LNG 项目风险最小化。国际大石油公司采用上述 5 种组合策略中的数种甚至全部，由于对组合策略应用得当，得以自如应对低油价、LNG 供给时而过剩的艰难时期。

未来中国天然气供需预测

单位：亿立方米			
年份	2020	2025	2030
需求	3200	4300	5300
国内生产	1900 ~2000	2400	2700
进口管道气	600	1200	1700
进口LNG空间	600 ~700	700	900

数据来源：中国石油规划总院

全球及国际大石油公司 LNG 产能与产量

单位：万吨

项目	2018年 产量	2018年 年底产能	预测 2025年 前后产能
全球	36510	40485	70800
壳牌	3499	4240	7010
埃克森 美孚	2190	2150	6630
道达尔	1080	1890	2490
雪佛龙	1624	1780	3480
BP	888	1320	2840

数据来源：Wood Mackenzie, IHS Markit

气源

对于 LNG 项目来说，气源问题非常重要，气源的不可持续会损害投资者利益，有时甚至是致命损害。从全球在产、在建和拟建的 LNG 项目看，气源问题表现为 3 类。一是生产若干年后，随着地下天然气资源逐渐枯竭，采出气源越来越不足。例如，阿联酋 ADGAS LNG，澳大利亚西北大陆架 LNG 等项目。二是资源国作为新兴市场对天然气需求逐渐增大，政府要求项目履行国内销售义务，引起气源不足。例如，阿曼 LNG、澳大利亚 GLNG、印尼 Tangguh LNG 等项目。三是在建项目因情势变化，气源不足，例如大西洋 LNG 项目。四是澳大利亚和加拿大的部分拟建项目，或附近气源有限，或需经近千公里长途运输，或第三方气源不经济，项目被仔细论证后，“上不得上、下不得下”，严重阻碍项目进展。因此，在收并购、进行项目最终投资决定时，气源问题要引起足够的重视。

工期和投资控制

LNG 厂建设工期和投资控制的好坏直接影响液化成本，成为左右液化项目全生命周期的大问题。

安哥拉 LNG 项目(雪佛龙公司是作业者)2014 年早期商业运行后不久，就因技术问题停工大修，2016 年 6 月重新开工。由此导致工期严重延后，投资大增，共投资 140 亿美元，其中液化厂建设投资 100 亿美元、大修投资 40 亿美元。项目的单位液化成本高达 13.13 美元/百万英热单位，预期售价 8.91 美元/百万英热单位，边际效益为-5.61 美元/百万英热单位。西澳大利亚 1560 万吨/年的高更 LNG 项目(雪佛龙是作业者)2016-2017 年投产，工期严重延后，并严重超投资，总投资达到 561 亿美元，其中上游 162 亿美元、液化厂 399 亿美元。单位液化成本高达 10.3 美元/百万英热单位，预期单位售价 11.31 美元/百万英热单位，边际效益为-2.53 美元/百万英热单位。西澳大利亚 890 万吨/年的 Ichthys LNG 项目同样存在工期延迟和超投资问题，项目投产时间由 2017 年第三季度延迟到 2019 年初，投资由 340 亿美元增加到 400 亿美元，其中上游 224 亿美元、液化厂 176 亿美元。项目单位液化成本达 8.65 美元/百万英热单位，预期售价 10.40 美元/百万英热单位，边际效益为-4.82 美元/百万英热单位。超高的液化成本和上游成本使得该项目尽管占领了高端市场，有较好的售价，仍难以盈利。可见，控制好建设工期和投资对保障项目可持续发展有多么重要。

资产优质化

及时处置低效资产，保持资产的优质化，让国际大石油公司立于不败之地。由于油价大幅涨跌、市场巨大变化、气源阴差阳错，抑或当初技术和/或商务论证出现偏差，无论是刚入道的新手还是行当里的老玩家，都会遇到差项目、差资产。埃克森美孚、BP 和康菲

共同入股的美国阿拉斯加 LNG 项目，埃克森美孚入股的澳大利亚 Scarborough 浮式 LNG 项目，壳牌入股的马来西亚 Tiga MLNG 和澳大利亚惠更斯项目，BP 在毛里塔尼亚和塞内加尔投资的拟为 Greater Tortue FLNG 项目供气的 Kosmos Energy 气源资产等，都属于此类。经过长时间充分论证，这些项目基本被这些公司认为是边际收益有限、前景不明朗、低优先级的“瘦狗”类项目，或被剥离出售，或被部分出让股权，或从项目直接撤出。

备的西加拿大 WCC LNG、莫桑比克扩大液化产能项目等。道达尔储备的 NLNGT7-8、Brass LNG 等项目。雪佛龙储备的西加拿大 Kitimat LNG、澳大利亚惠特斯通 LNG 扩大产能项目等。BP 储备的塞内加尔陆上和浮式 LNG 项目、澳大利亚 Browse LNG 项目等。有些项目在中长期可看到前景，有些可能是更远期的项目。国际大石油公司认为，储备项目的价值在于贡献产能、贡献现金流、保证可持续发展的较强潜力。



LNG 行业国际国内市场前景较好，中国油气企业应坚定发展 LNG 的信心。国际大石油公司发展 LNG 有不少成功经验，也不乏教训，对中国油气企业来说，这些是发展 LNG 值得借鉴的良方。



项目储备

为了公司长远发展，国际大石油公司无一例外地储备了若干远期项目。例如，壳牌拟建的印尼 Abadi LNG、尼日利亚 LNG T7-8、澳大利亚 Sunrise 浮式 LNG 和坦桑尼亚 LNG 等项目，总产能达 8400 万吨/年。埃克森美孚储

所有内容均来自网络和作者投稿，本刊仅提供平面载体供大家方便阅读。我们对文中观点保持中立，对所包含内容的准确性、可靠性或者完整性不提供任何明示或暗示的保证，不对文章观点负责。版权属于原作者。

All contents are from Internet and submissions. FLOW magazine only provides a convenient platform for everyone to read. We remain neutral on the text. We are not responsible for the accuracy, reliability or integrity of the contents contained. The copyright belongs to the original author.